

THE EQUITY

No. 37, 89th Year

Shawville Que., Wednesday September 29th, 1971

per copy 15c



Gold Sister Clotilde



Gold Sister St Joseph



Gold Sister Patricia Marquardt



Gold Sister Mary Needham

Sister Jubilarians at St Joseph's

The Sisters of St. Joseph are celebrating the Golden Jubilee of their establishment as a Community in the Diocese of Pembroke. Five members of the first group of Sisters who joined the Community in 1921 are Golden Jubilarians. They are: Sr. Clotilde, Sr. Mary Needham, Sr. Patricia Marquardt, Sr. St. Joseph, Sr. Aloysius (in hospital). There are also two sisters who are celebrating their

Silver Jubilee this year: Sr. Josephine Hais (Superior General), Sr. Anne O'Shaughnessy. Chairman of the Jubilee Committee is Sister Margaret Glofcheske. The special Jubilee celebrations took place on September 25th. Unfortunately Golden Jubilarian Sister Aloysius was in hospital and unable to attend but all those present were praying for her.



Silver Sister Josephine Hais Superior General



Silver Sister Anne O'Shaughnessy

Fort Coulonge Polyvalente opens Monday morning

For 800 French speaking students in the Shawville to Chapeau area

The biggest news in the County of Pontiac this week is the opening on Monday, October 4th of the Polyvalent School in Fort Coulonge. Principal Bernard Lance, a graduate in Education and Administration from Sherbrooke University and a native of Calumet Island, will on that day receive over eight hundred students into the bright new and very modern classrooms and laboratories of the new school.

Vice Principal is Jean-Claude Gagnon who had previously been on staff at the Notre Dame de Fatima School in Fort Coulonge, and in charge of religious education is Father Bridge, also a local person with a very good understanding of the needs of Pontiac County's young people.

The language of instruction at the new school is French but a language laboratory with the most modern techniques available is to be used for the instruction of English as a second language.

Other labs include geography and history labs as well as a complete gamut of science labs, and an industrial design laboratory.

Twin gymnasia provide ample room for an extensive physical education program and an auditorium which will seat over two hundred is still being built.

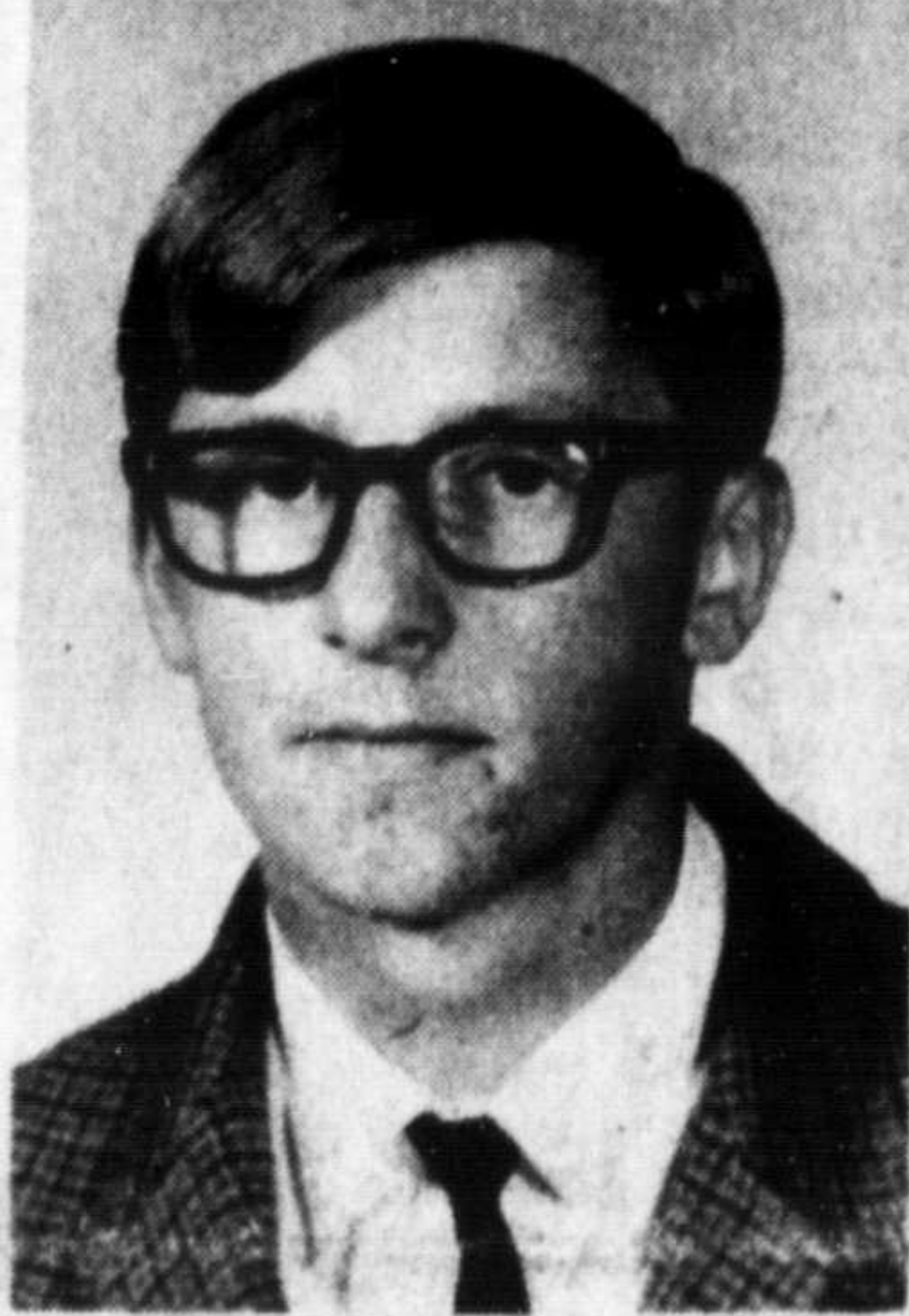
Principal Lance has a staff of fifty two teachers as well as stationery engineer, maintenance staff, lab technician, store keeper and secretaries.

Options being offered include auto mechanics, electricity, carpentry, commercial subjects, beauty care and home economics and a special forestry course which has attracted twenty young people from outside Pontiac and is being taught by a professional forester, Yvon Labrecque.

This school is now the only one in Pontiac to carry grade twelve and

students leaving Fort Coulonge Polyvalente will enter either the CEGEP or go directly into university. If they choose the academic courses leading to higher education.

Mr Lance has told THE EQUITY he is well pleased with the enthusiasm of the incoming students, all of whom he has interviewed during the registration week and also with the high calibre of instructors at the school.



Now with Lumber Kings

Pat Hahn son of Mr & Mrs Clifford Hahn of Otter Lake, who won the top scoring and Rookie Hockey Trophy for the Pontiac Juniors last year, is now playing with the Pembroke Lumber Kings.

Piries have Super Producer

Elmside View Posch Linda, a purebred Holstein cow in the herd of Edwin Pirie & Son, Maryland, has been awarded a Red Seal production certificate by the Holstein-Friesian Association of Canada for her record in seven lactations on twice-a-day milking of 14,908 lbs. milk containing 5,111 lbs. fat, average test 4.43% butterfat.

Linda was also awarded a Superior Production certificate for her latest 365 day record. As an eight-year old, in 365 days on twice-a-day milking, she produced 20,446 lbs. milk containing 1,005 lbs. fat, average test 4.92% butterfat. Linda is classified "Very Good" for body conformation.



RDC appoints Guy Lacelle

The Regional Development Council for "l'Outaouais" has appointed Mr Guy Lacelle to a position responsible for participation. His job will be to see to the creation, functioning and co-ordination of some committees as well as the functioning of the permanent committees.

Mr Lacelle has considerable experience in social animation in this area and in group work. He has attended university in France. The president of

Welfare office in Aylmer Shawville Fair results

The Quebec Government office of information and publicity sends us a communique to the effect that as of October 1st, the Hull office of the Department of Social Affairs is to be decentralized by the opening of two local offices, one in Pointe Gatineau and the other in Aylmer at 151 Main Street (phone 784-5328).

The Pointe Gatineau office will be at 200 Savane Road (771-7448) and will include in its territory the part of Pontiac County around Danford Lake, East Aldfield, Lac Cayman and Wolf Lake.

The Aylmer office will serve those parts of Pontiac County listed by the Government of Quebec Information office as follows: Beech Grove, Bristol, Bryson, Campbell's Bay, Chapeau, Charteris, Chichester, Davidson, Demers Center, Fort Coulonge, Ile du Calumet, Ladysmith, Maryland, Norway Bay, Otter Lake, Portage du Fort, Quyon, Rapide-des-Joachims, Shawville, Sheenboro, Vinton, Walkham and Wyman.

The news release states that the "satellite" office at Campbell's Bay will now be attached to the Aylmer office and will continue to serve the population in the north of the County.

Mr Lacelle has considerable experience in social animation in this area and in group work. He has attended university in France. The president of

CONTINUED FROM LAST WEEK

Steers

Thirty six steers were entered in the 4-H show at Shawville Fair. Of these 18 were in the light class weighing 7 to 9 cwt and 18 were in the heavy class weighing up to 13 cwt.

Placing in the light class was as follows: Charlie McGuire, Debbie Cross, Billy Hudson, Nancy Fitzpatrick, Nancy Tubman, Joan Lang, Cyrus Beck, Merlin Tubman, Brenda Strutt, Doug Corrigan, Doug Corrigan, Marilyn McGuire, Jerry Gallagher, Gordon Strutt, Ralph Bretzlaff, Ralph Bretzlaff, Joyce Lang, George Black.

Placing in the heavy class was as follows:

Gary Hodgins, Charlie McGuire, Jim Gallagher, Art McGuire, Joan Gallagher, Bob Fitzpatrick, Terry Graham, Caroline Fitzpatrick, Stephen Strutt, Marilyn McGuire, Jim Gallagher, Marion McGuire, Elwin Lang, Marion McGuire, Ron Strutt, Art McGuire, Carl Beck, Bury Hodgins.

FOR COMPLETE HORSE RESULTS SEE PAGE TWO

Many contributed to lighted ballfield

Two killed in accident at Quyon

Constable Groulx of the Provincial Police Force, Campbell's Bay Detachment is investigating an accident which resulted in the death of two young people early Saturday morning at Quyon.

The accident appeared to be a collision between a car driven by Dominic J Kingsbury of Ottawa and a car driven by Walter Houghton of Campbell's Bay. Both Mr Houghton and his passenger, Miss Francoise Racine, lost their lives. Walter was the 23 year old son of Mr & Mrs Joseph Houghton and Francoise was the 21 year old daughter of Mr & Mrs Maurice Racine, all of Campbell's Bay.

Mr Kingsbury was taken to the Pontiac Community Hospital with injuries.

An inquest into the double fatality will be held. Requiem mass for Miss Racine was held on Tuesday morning at St John the Evangelist Church, Campbell's Bay and at the same place at two in the afternoon for Mr Houghton. Both funerals were arranged by Ringrose Funeral Home and burial was in the parish cemetery.

Miss Racine is survived by her parents and two brothers, Jean-Claude of St Catherine's and Jacques at home. Mr Houghton is survived by his parents, a brother Joseph of Ottawa and two sisters, Jocelyn, Mrs Robert Lawrence of California and Elaine, Mrs Anthony Bosk of Ottawa.

Tractor accident fatal to Roland Nicholas

At Lyle Cameron's farm in Bristol last Saturday, John Killoran was driving a tractor which became stuck in the muddy field. Coming to his aid with another tractor, Roland Elgin Nicholas attempted to tow Killoran's tractor out of the mud and in so doing he met his death.

The tractor Nicholas was using to haul out the other tractor flipped over and pinned its driver underneath. He was rushed to Pontiac Community Hospital where he was pronounced dead on arrival.

Mr Nicholas was 57 and an employee of the CPR. The funeral was held Tuesday from Hayes Funeral Home to Shawville United Church with burial in Maple Grove Cemetery.

Mr Nicholas is survived by his wife, the former Elsie Mary Cuthbertson, and daughters Joy, Mrs Waverly (Pat) Moorehead, Bryson, Marilyn, Mrs Douglas Peppard of Fernie, B.C., Shirley, Mrs David Hodgins of Calgary, Margaret of Shawville and a son Elgin of Shawville, as well as four grandchildren.

He was the eldest son of Mrs Ruby (Horner) Nicholas and the late Robert W. Nicholas. Brothers are Osborne and Ellard of Shawville and Jason of Elliott Lake, and sisters are Mildred, Mrs Norval Horner and Grace, Mrs Earl Murphy of Shawville. He was predeceased by a sister Hazel, Mrs Ken Brownlee.

The Shawville & District Recreational Association started 2 years ago toward their goal of a lighted ball field.

On May 6, 1971 the physical shape of the ball field started to take place as Norval Wilson moved in with his tractor and plow and began to tear up the soil. The finishing touches to the field were the ever expensive lights and then the erecting of the new back-stop purchased from Shawville Milling. The money for this backstop was donated by Hilton Mines - \$250.00.

Other donations along the way were:

Disking by Edward Morrison

Grading by Clarendon Council

Harrowing by Perley Belsler

Seeding by Chris Judd

Bulldozing by M. L. Hobbs

Truck - Doug Young re-moving soil.

Truck - Ozle Cuthbertson

Surveying - Dave Brigham

Ditching & laying of Cable - Glen Richardson (West Glen) assisted by Wayne Chamberlain

Climbing Poles - R. Davis

Planting of Poles and Installing cross arms - Don Smart.

Donation of Hockey Pool by Shawville Lions Club - \$85.00

Donation of \$606.00 by Mens Softball Association.

Donation of \$25.00 by Robt Bowen

Donation of \$15.00 by Golden Shasta-Robt. Smith

help. Shawville would not have a lighted ball field. There are still improvements in the making for this ballfield, which will come in due time.

Pontiac juniors hockey tryouts

It is that time of the year again when the hockey bug starts coming out of its shell.

After looking over last year's team, the Shawville based Pontiac Juniors find themselves with only five of last year's players still around. One of the boys, Gordie Black is goal-tender with St Catherine's Black Hawks of the OHA Jr. "A" League; Desi Allen is with Smiths Falls and Pat Hahn is with Pembroke of the Central Jr. A League. The remaining boys have graduated from school and entered College.

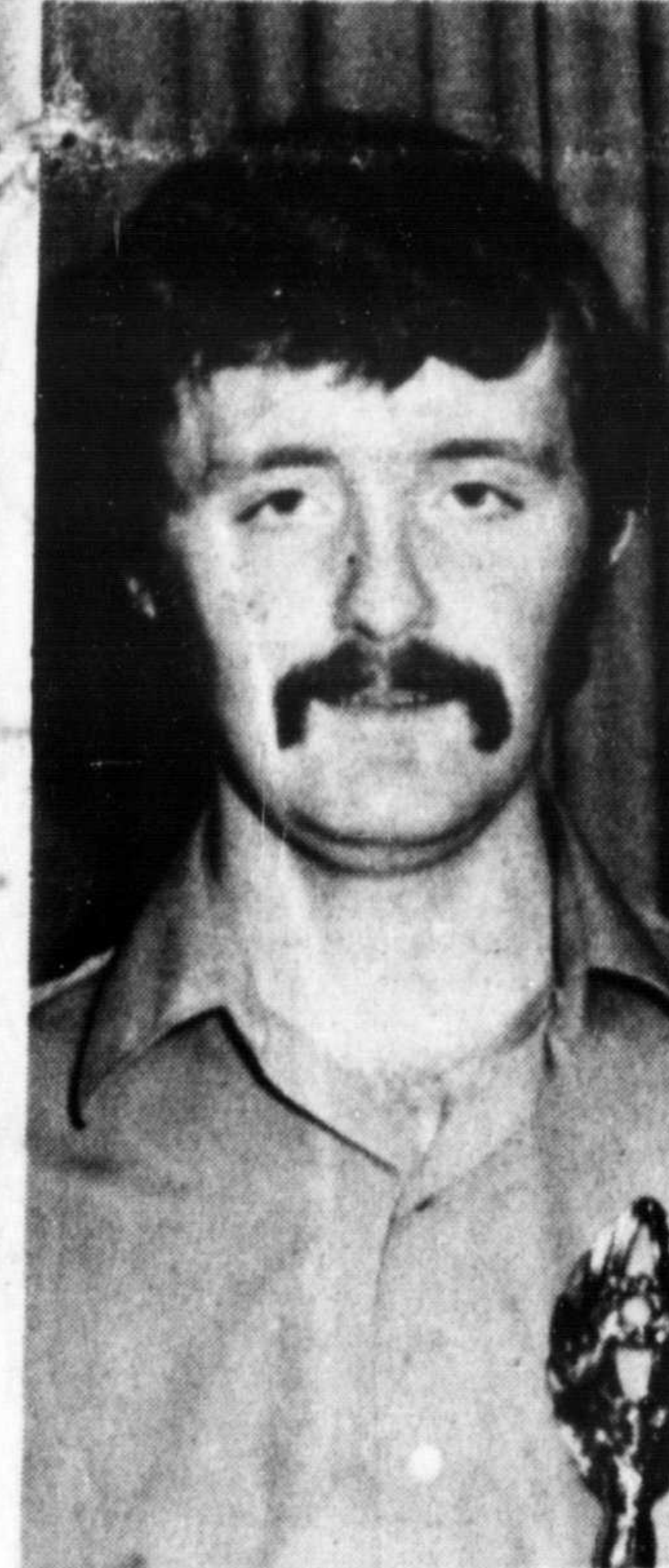
If all of these boys were back with us this year, we could put a good contending team in the Central Jr A league judging from player personnel in that league this year.

But this is what our hockey program is for; to provide good hockey and help the kids along that have a chance for a future in hockey.

What we need in this area is something similar to Grade 13 in Ontario.

We are extending now an invitation for all boys who are interested in trying out for the Pontiac Juniors Hockey Club to contact as soon as possible, Frank Finnigan, Jr., or Albert Armstrong, both of Shawville.

There are no restrictions on where a player lives or played his hockey before.



Shawville boy tops in Renfrew

Hugh Hodgins is the 19 year old son of Mr & Mrs Robinson Hodgins. He has been accepted into the University of Western Ont., where he is undertaking studies towards a Bachelor of Education in Physical Education. Hugh became famous in sports during his final high school year which he took at Renfrew Collegiate. In grade 13 there he was top male athlete of the year having competed in several sports during his year and was presented with a special award by the principal, Mr Jim Goodfellow. Hugh also won six bars, each representing excellence in a different sport, and the Most Valuable Player award for senior volleyball and another award was shared with Doug Cram of Renfrew for most valuable player in senior basketball.

We are hopeful that all interested persons will notify either of these two men by October 10th. We are hopeful of keeping Jr. hockey alive in Shawville but players and talent are needed.

The Pontiac Juniors have been in the league for three years and have never missed the playoffs. The league has consisted of Deep River, Petawawa, Barry's Bay, Renfrew, Opeongo and Pontiac Jrs.



Dr Grant Rogers of Shawville paid the highest price at the afternoon sale, 41¢ per pound for Terry Graham's steer.



MacKechnies Golden Anniversary

On the occasion of their 50th wedding anniversary Mr & Mrs S. Wyman MacKechnie will be "at home" to their relatives and friends at their residence, Wyman, Quebec, Sunday October 10th from 2 to 5 P.M. and 7 to 9 P.M. Best Wishes only.

Shawville Fair complete results

Horses

Winners in the Clydesdale section were Revel Stewart with Grand Champion Stallion, Stan and Gordon Carruthers with Reserve, Revel Stewart with Grand Champion Female, Lawrence Wallace Reserve and John Armstrong had the best veid mare.

Carl Dale had first and second Belgian Brood Mares with foals, Herb Smith had best Belgian two year old, Mervin Stewart had Grand Champion Female and Albert Richards Reserve, M Stewart and C Dale had first and second for Stallions.

Morley Smith had Champion Percheron Stallion.

The judging on Friday afternoon included the eliminations for both the reining class and the pleasure class whose results appear with other Western Horse results under "Western Classes".

Pair Wagon Mare or Gelding hitched was won by Al Bergeron, Pinto Valley Ranch second, Hiram Scrimshaw third and Basil Foley fourth.

Pair Heavy Draft hitched 3 yrs and over: Lawrence Wallace, Hiram Scrimshaw. Wagon 3 yrs and over in harness: Al Bergeron, Pinto Valley Ranch, Carl Dale. English Saddle Horse over 14.2: Lisa Taylor, Norma Judd.

Light Draft single 3 yrs and over: Lawrence Wallace, Revel Stewart, Basil Foley, John Richards.

Single fine harness hitched 14.2 and over: Gilbert Quesnel, Albert Quesnel.

Single heavy draft 3 yrs and over harnessed: Lawrence Wallace, Lawrence Wallace, Hiram Scrimshaw.

Pair Heavy Harness hitched over 14.2: Gilbert Quesnel.

Roadster pony 12.2 and under with colours and bike: Reid, Trudeau, Levere, Bean.

Pair light draft mares or geldings: Richards, Stewart, Foley, Scrimshaw, Wallace.

Single heavy harness hitched over 14.2 hands: Albert Quesnel, JAR Stables, Gilbert Quesnel.

Unicorn heavy light draft & wagon: Scrimshaw, Wallace, Stewart.

Pair Shetland or Welch ponies: Dunc Levere, Ivan Dagg, Pinto Valley Ranch, MacLachlan.

Pair fine harness ponies 12.2 and under: Andrews, Johnston, Levere.

Pair carriage 3 yrs and over hitched: Quesnel.

Pair heavy harness pony 14.2 and under: JAR, Reid.

Tandem heavy harness pair, Albert Quesnel.

Shetland or Welch under saddle: Bonnie Cruickshank, Murray Lavallee, Don Trudeau, Marvin McLaughlin.

Single fine harness pony 12.2 and under: Trudeau, Andrews, Johnston, Johnston, Levere.

Shetland or Welch pony under saddle: Dan Trudeau, Paul Samson, Bonnie Cruickshank.

Roadster race: Keith Harris.

On Friday evening, the following classes were judged.

Childs Turnout 4 wheel: Danny Trudeau, Paul Johnson, Fay Levere, Gary Harris.

Single Heavy Harness: JAR Stables, JAR Stables, Lawrence Reid.

Lady Driving - Mrs Don Trudeau, Mrs Yvon Flavelle Mrs Omer Johnston, Miss Fay Levere.

Pair Draft: Lawrence Walsh, Revel Stewart, Don Richards, Albert Richards, Dave Foley, Mr Scrimshaw.

Childs Parade Pony small: Duncan Levere, Danny Trudeau, Omer Johnston, Laurie Lavallee.

Single Roadster: Stuart Ferguson, JAR Stables, Elmer Todd, Keith Harris, Royce Stevens.

English Saddle - Ladies: Mrs Lavallee, Judy Todd, Lisa Taylor, Mary Aldiss.

Childs parade pony over 12.2: Paul Johnson, Pave Levere, Bonnie Sue Cruickshank.

West End Farm harness stake: Albert Quesnel: JAR, Quesnel.

Pair fine harness pony: Reg Andrews, Omer Johnston, D Levere.

Six horse tandem: Lawrence Wallace, Revel Stewart.

Pair Roadsters: Elmer Todd, Sewart Ferguson.

Saturday morning classes were as follows:

Hackney Pony Stallion: R Andrews, Champion female John Gallagher, 3 year stallion Andrews, Don Trudeau, Dunc Levere, Omer Johnston, brood mare R Andrews, foal Andrews, colt Andrews, 2 yr old John Gallagher, Champion Mare Don Trudeau, Reg Andrews Reserve.

American Saddle Horse Brood mare Mr M Lavallee, foal of season Lavallee, yearling Irwin Younth, 2 yr old Don Dods, 3 yr mare Al Quesnel, Lavallee, Quesnel, yeld mare Irwin Younth, James Todd, Marilyn Parent, Grand Champion Female Quesnel, Reserve Younth.

Shetland or Welch ponies: brood mare Marvin McLaughlin, Irene Beckett, Foal Irene Beckett, McLaughlin, Stallion Dunc Levere, 2 yrs, Lavallee.

English Saddle Horse, yearling Heather Pearson, Irene Beckett, 2 year old Marilyn Parent, Marilyn Alders, Herb Smith.

Saturday afternoon before an enormous crowd of enthusiastic onlookers, a long list of classes were held in quick succession. The judging results were as follows:

Single wagon Al Bergeron Scrimshaw, Morley Smith, Child's pony hitched 12 yrs. and under, Omer Johnston, Don Trudeau, Dr Posen.

Pair heavy harness JAR Stables, Lawrence Reid, English Saddle Lavallee, Elmer Todd, Linda Lamping, Stuart Taylor.

Single heavy draft - Mervin Stewart, Revel Stewart, Hiram Scrimshaw, Lawrence Wallace, Albert Richards.

Pair fine harness pony Reg Andrews, Omer Johnston, Duncan Levere, Ivan Dagg.

Pair heavy draft Revel Stewart, Lawrence Wallace, Hiram Scrimshaw, Albert Richards.

Lady Driving JAR Stables.

Five Gaited saddle horse - Gilbert Quesnel.

Pair wagon 3 yrs and over Al Bergeron, Scrimshaw Pinto Valley Ranch, Basil Foley.

Single roadster Elmer Todd, Yvon Fauvelle, Keith Harris, Gordon Holmes, Gordon Holmes.

Pair heavy harness pony JAR, Lawrence Reid.

Four horse tandem - Lawrence Wallace, H. Scrimshaw, Revel Stewart, Albert Richards, Basil Foley.

Single heavy harness - Fauvelle, Mrs Fauvelle, Lawrence Reid.

Pair light draft wallace, John Richards, Revel Stewart, E Scrimshaw, Basil Foley.

Childs turnout 2 wheel - D Levere, D Trudeau, Omer Johnston, Dr. Posen, Gary Nadon.

Pair Heavy Harness - Albert Quesnel.

Pair fine harness pony - Andrews, Johnston, Levere.

Clarendon Hotel Roadster Stake Keith Harris, Gordon Holmes, Gordon Holmes, Stewart Ferguson.

Single fine harness horse - Albert Quesnel.

Single roadster under 15.2 Elmer Todd, Stuart Ferguson, Royce Stephens, JAR, Gordon Holmes, Gordon Holmes.

Single light draft-Basil Foley, John Richards, Lawrence Wallace.

Shetland or Welch hitched Duncan Levere, Don Trudeau, Omer Johnston, Dunc Levere, Ivan Dagg, McLaughlin, Posen.

Single roadster Pontiac Only - Keith Harris.

Best matched team heavy John Richards, Foley, Pinto Valley Ranch, Al Bergeron.

Single fine harness pony Don Trudeau, Andrews, Johnston, Johnston.

Single Roadster JAR, (Pontiac House Trophy) Elmer Todd, Royce Stephens, Stewart Ferguson, Keith Harris.

Pair draft driven by under 16 yrs. Hazel Stewart Faye Levere, Gordon Nesbitt, Jack Bennett, Cindy Cooke, Helen Stewaz.

Roadster pony Don Trudeau Lawrence Reid, Duncan Levere, Gary Nadon.

Roadster race Harris, Holmes, Holmes.

Second race, Ferguson, Holmes, Fauvelle, Third Race, Ferguson.

Single Wagon hitched - Al Bergeron, Al Bergeron, Scrimshaw, Morley Smith.

Also western classes were shown with results appearing under "Western Classes".

THE EQUITY

"Founded in 1883"

Published Weekly at PONTIAC PRINTSHOP, Shawville, Quebec

All Subscriptions are payable in advance

Pontiac and Gatineau Counties	Elsewhere in Canada	
12 month subscription	\$4.00	Yearly subscriptions
6 month subscription	\$2.50	Outside Canada
3 month subscription	\$1.50	Yearly subscriptions
		\$6.00

Publishers & Editors - David and Rosaleen Dickson

Second Class Mail Registration Number - 0849
Legal Deposit in the Quebec National Library

"ECOLE POLYVALENTE"

The culmination of dreams over more than the span of one generation is the final opening in Fort Coulonge of the new comprehensive high school. The young people who will be pouring through the doors in their hundreds on opening day are full of enthusiasm and the newness of the entire institution has imbued them with a sort of pioneer spirit.

The accomplishments of these young people, as they carry what they learn at Fort Coulonge over into the world outside will reflect glory on that town and on this County. All their efforts in school will be rewarded, and the rewards will be well earned.

School children who go drearily back to class expecting nothing and expecting nothing, get just that out of the experience. Nothing. But those who know from an entire community that the school they are privileged to attend is the result of endless labors, inexhaustible faith and selfless dedication on the

part of the adult population, are challenged to do their best to make it all worth while.

There were delays and heartbreaking interruptions in the building of this new school. It is still not entirely finished but it is ready enough for the students to take their places in classrooms and labs. Having used several days of last week to register, they are now prepared to buckle down to work, commencing at nine o'clock Monday morning, to make up for lost time.

Time lost consists of more than just those first few weeks of school in 1971 but also of several years during which the need in Pontiac for an up-to-date comprehensive high school for French language students has been pressing.

Now it is achieved the whole county can rejoice. Students at all other schools both Catholic and Protestant, French and English, will want to wish only the best to the students and staff of the new "Ecole Polyvalente de Fort-Coulonge".

MORE POWER TO THE GOVERNMENT

When Bill 65 is passed the most powerful person in Quebec may well be Claude Castonguay, Social Affairs Minister in the Bourassa Government.

His Department will then appoint directors, and thus control, every social and health agency in the Province of Quebec.

This includes hospitals, welfare agencies, social workers, clinics, homes for the aged, and so forth.

The bill is a good idea in many ways. Its intention is to avoid the duplication and overlapping of services that are now supposed to exist. Co-ordination of efforts among the present services has been a dream of local groups, who have been working under the title of Pontiac Social Planning Council for several years. Apparently the government has lost faith in the possibility of civil servants being able to work together for the benefit of the public as long as they are working for various departments. By combining all health & welfare services

under one directorship, they hope to provide for liaison between the services.

Since it couldn't work one way, there is no particular reason why it will work another way, but it is always worth a try.

So there's really nothing too bad about the proposed bill 65 except in the loss of local control which could result. Since directors of services will for the most part be appointed by the Government, there is no guarantee that the appointees will be local people. They could be experts from outside who may or may not be able to do the job for the best benefit of the recipients of the services.

There has been certain objection to the passing of bill 65 but it will probably go through anyway. The more and more that the government gains power over the private lives of the citizens, the more important it becomes for the citizens to try to take part in the government.

the trophy for the best drawing team in the light class.

John Barton of Chelsea drew 7500 pounds to win the heavy class.

Mrs Murray Spence of Cobden drew 6000 pounds to win the ladies drawing and also won the Kay's Style Shop trophy and a ten dollar prize donated by Joseph Sloan and Clifton Dale, presented with a hearty grandstand embrace by Mr Sloan himself.

Mrs Ken McNeeley of Winchester won the J.R. Shop trophy for second prize in the ladies drawing.

Jim Nolan of Franktown won the best driver trophy in the heavy class and John Mielke of Pembroke was best teamster in the light class.

Clarence Smith was the announcer and Elson Smiley was chairman of the committee in charge of arrangements assisted by Willard Sparling, George Knox and Gerald Stewart.

This was the first time a ladies class has ever been held in any drawing match and there were seven entries in that class.

The ladies pleasure class 14 years and over was won by the entries of Dr. R. Chretien, Stuart Taylor, Audrey Horne and Dr. Cowley and Sally Thompson riding Dr. Chretiens entry won the Molson Trophy.

A child's pleasure class for 13 years and under was won by Gary Thompson followed by Valery Thompson, Bonnie Cruickshank, Herb Smith and Dave Fraser.

In the Western Pleasure Open class Dr. Chretien's entry won followed by the entries of Maydon Dods, Stuart Taylor and Dr. Cowley. The prize for best dressed rider was presented by Don Dods to Mrs Sally Thompson.

Other Western saddle classes included Paint Horse, won by Valerie Thompson; Appaloosa won by Ruth Cowley with Dave Frazer second, Quarter horse won by Dr Chretien's entry followed by Stuart Taylor's two entries and Maydon Dods' entry as fourth in a class of six top rated Quarter Horses.

In the line classes, Western Section, Harold Schock had best year old, two year old and three year old and Reserve Champion Mare. Best yeld mare and Grand Champion Mare was Phillip Thompson's.

In the Western Horse section at Shawville Fair this year a reining class was held for the first time under the watchful eye of one of Canada's best Western Horse judges, Don Nye of Hamilton.

On Friday afternoon an elimination class was held in which eight finalists were chosen for the evening finals, which were then won by Gary Thompson, Phillip Thompson, Sally Thompson and Margaret Horne, in that order. Gary and Phillip Thompson were riding horses from Dr. Chretien's stable in Campbell's Bay and Sally Thompson was riding for Donald Dods. Miss Horne was on her own western saddle horse, Piper.

The Western Pleasure Horse elimination was also held on Friday afternoon with eight being chosen for the evening finals which were won by Ruth Cowley, Phillip Thompson, Lisa Taylor and Gary Thompson, in that order.

Over twenty teams contested in the Horse Drawing competition at Shawville Fair this year. Clinton Greer of Richmond drew 6500 pounds and won

the trophy for the best drawing team in the light class.

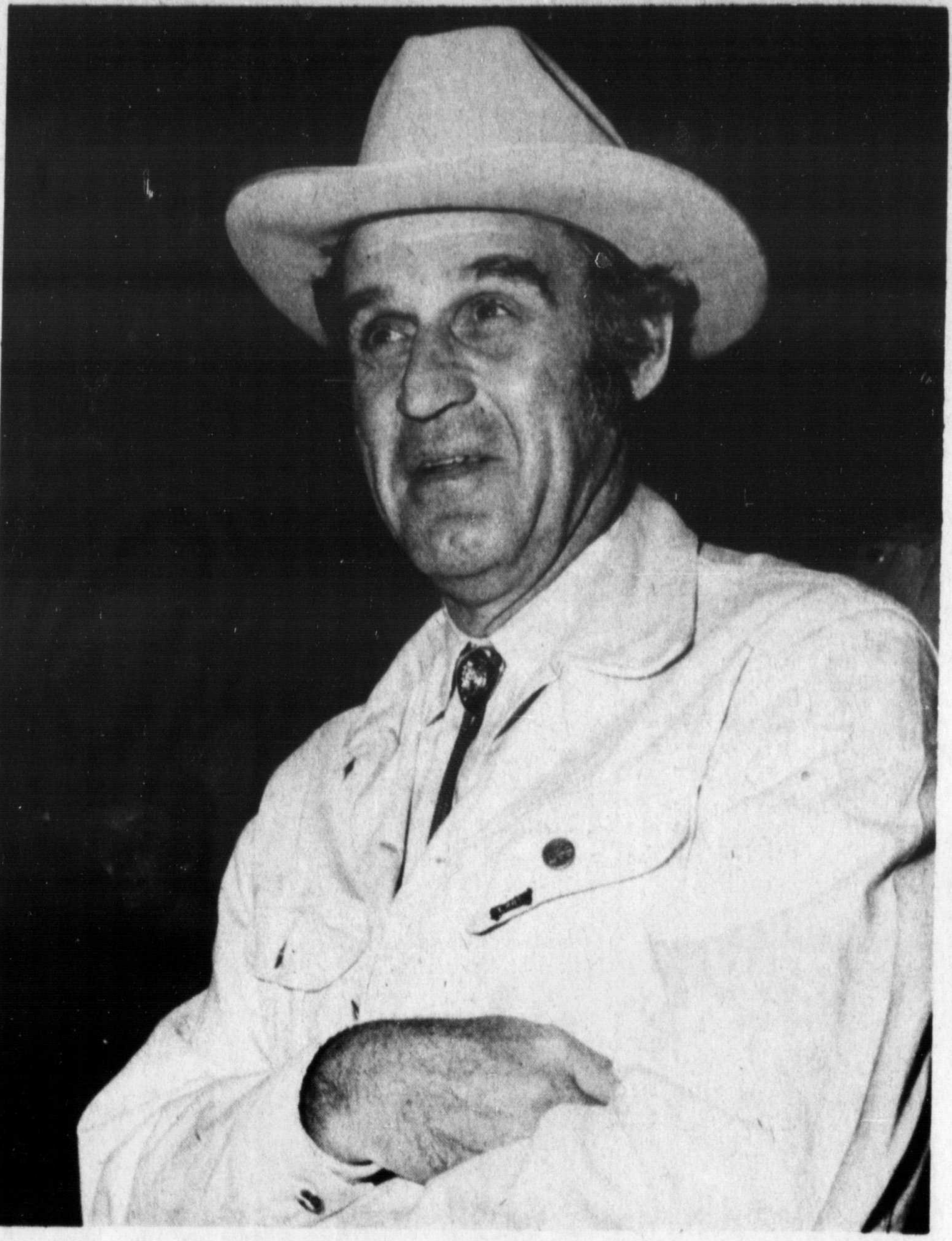
John Barton of Chelsea drew 7500 pounds to win the heavy class.

Mrs Murray Spence of Cobden drew 6000 pounds to win the ladies drawing and also won the Kay's Style Shop trophy and a ten dollar prize donated by Joseph Sloan and Clifton Dale, presented with a hearty grandstand embrace by Mr Sloan himself.

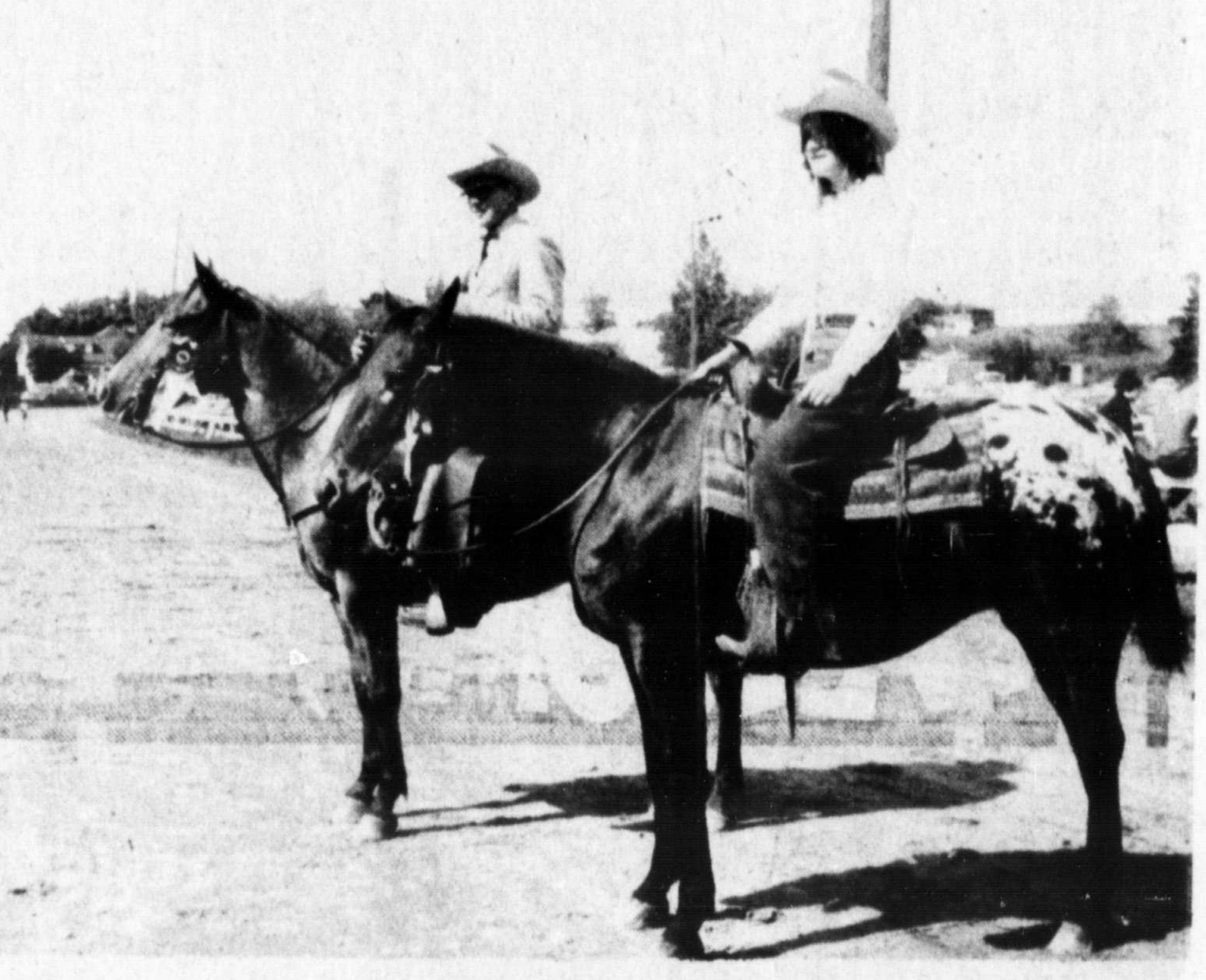
Mrs Ken McNeeley of Winchester won the J.R. Shop trophy for second prize in the ladies drawing.

Jim Nolan of Franktown won the best driver trophy in the heavy class and John Mielke of Pembroke was best teamster in the light class.

Clarence Smith was the announcer and Elson Smiley was chairman of the committee in charge of arrangements assisted by Willard Sparling, George Knox and Gerald Stewart.



One of the busiest men at the Fair this year was the chairman of the Western Horse section, Larry Horne.



Cowley and Frazer up on two fantastic Appaloosas.



Best dressed rider was Sally Thompson. The horse seems interested in the trophy, donated and presented by Don Dods.



Mother and daughter, Audrey (right) and Margaret Horne, garnered their share of ribbons in the Western Classes.

Western Classes

In the Western Horse section at Shawville Fair this year a reining class was held for the first time under the watchful eye of one of Canada's best Western Horse judges, Don Nye of Hamilton.

On Friday afternoon an elimination class was held in which eight finalists were chosen for the evening finals, which were then won by Gary Thompson, Phillip Thompson, Sally Thompson and Margaret Horne, in that order. Gary and Phillip Thompson were riding horses from Dr. Chretien's stable in Campbell's Bay and Sally Thompson was riding for Donald Dods. Miss Horne was on her own western saddle horse, Piper.

The Western Pleasure Horse elimination was also held on Friday afternoon with eight being chosen for the evening finals which were won by Ruth Cowley, Phillip Thompson, Lisa Taylor and Gary Thompson, in that order.

Over twenty teams contested in the Horse Drawing competition at Shawville Fair this year. Clinton Greer of Richmond drew 6500 pounds and won

the trophy for the best drawing team in the light class.

John Barton of Chelsea drew 7500 pounds to win the heavy class.

Mrs Murray Spence of Cobden drew 6000 pounds to win the ladies drawing and also won the Kay's Style Shop trophy and a ten dollar prize donated by Joseph Sloan and Clifton Dale, presented with a hearty grandstand embrace by Mr Sloan himself.

Mrs Ken McNeeley of Winchester won the J.R. Shop trophy for second prize in the ladies drawing.

Jim Nolan of Franktown won the best driver trophy in the heavy class and John Mielke of Pembroke was best teamster in the light class.

Clarence Smith was the announcer and Elson Smiley was chairman of the committee in charge of arrangements assisted by Willard Sparling, George Knox and Gerald Stewart.

grist...

Mrs Flora Russell had four winning entries at Shawville Fair, a first in class 47, two firsts in class 48 and a second. Her name was left out by mistake of the results as published last week.

Two potatoes out of one hill belonging to Perley Richardson weighed two pounds and one pound ten respectively and seemed to be a record until yesterday when a potato from Lawrence and Edrie Sharpe's

garden was brought in and weighed up at three pounds one ounce. This monster measured 16 inches around one way and seventeen inches the other.

Mobile units from the Quebec Government to explain bill 27 will be in Pontiac October 6 to 9 at the following places. Campbell's Bay Oct 6, Fort Coulonge October 7, Quyon October 8 and Chapeau October 9th, according to Jean Plotte who is the organizer of the arrangement.

Dalton Hodgins received

The Royal Bank Trophy at Shawville Fair last week. This was reported wrongly in the lists of results.

Maurice Morin of Campbell's Bay and his partner Keith Sloan, having just bought a new A class stock racing car from the Red Baron of Pembroke, Fred Blohm, entered it in the feature race Sunday afternoon at Alouette Speedway and won the race in a run-away.

A time trial race for A cars was run and the same contestant won second best twice of the day. Not bad for their first day in the A class.

If enough people are interested, Mr Frank Andai will conduct a seminar type international affairs program dealing with China, Japan, Southeast Asia, Europe, Latin

America. The programme will be for 15 sessions each of 2 hours. Further details contact Col. Hogarth, 647-5605.

The highest price paid per pound at the 4-H steer sale at Shawville Fair during Ken Eckford's auction was 97 cents, and that was to Gary Hodgins for his Grand Champion.

Ninety one year old Mrs Florence Caldwell, now living in British Columbia, was a special guest of the Mayor at the opening ceremonies of Fort Alberni, B.C. Centennial Fair. She wrote a poem she had written in praise of British Columbia and received a thunderous ovation.

LETTERS TO THE EDITOR Recreation

The Editor, The Equity.

The Shawville & District Recreation Association was formed and registered in 1963 and has been quite inactive until the past two years. It is a public organization and everyone is expected to take part if an interest is had in any kind of sport. With the help of a small percentage of the community it has been able to raise over five thousand dollars during the past two years and has installed lights at the softball park and has helped in other lines of endeavor. It needs the help of more people and a general

Dunraven

Sister Lorraine Chapelle, principal of St. Joseph's School, also Sister Mary Fitzpatrick, Mrs Brian Blanchfield and Miss Kathy Kaszak, all of Arrnprior, were recent guests of Mr & Mrs J.L. Maheral.

Other visitors at the home of Mr & Mrs J. L. Maheral were: Mr & Mrs Ray Maheral, Mandy & Brenda of Gatineau; Miss Jean Maheral & Mr Brent DeBartlo, Mr & Mrs Cliff Waleford & Brent; Mr Des Maheral, all of Ottawa;

meeting it to be held at the municipal office on October 4th at eight o'clock to elect a new executive of ten members. If it is going to give our community all of the recreational facilities required to keep our young people busy and happy it will have to have greater support from a greater number of interested individuals. A few years ago Shawville excelled in almost all types of sports in the Pontiac. It is still top in some lines but much more can be done if you as an individual do your part to support the Recreational Association. Shawville does not lack for people of ability and courage to see things done so let us put forth the will and attend the meeting on October 4th ready and willing to do your part to make our community what you want it to be.

C. W. Garrison, President Shawville & District Recreation Association.

BRYSON THEATRE

THIS WEEK
Sat. Sun. Oct. 2 - 3
BIRD WITH THE CRYSTAL PLUMMAGE
Horror - Drama
Tony Musante Suzy Kendall

NEXT WEEK
Sat. Sun. Oct. 9 - 10
GUNS OF THE MAGNIFICENT SEVEN
Western
Gina Lollobrigida Shelly Winters
plus
SOME KIND OF A NUT
Comedy Dick Van Dyke

Mr & Mrs Lionel Bastien, Vaughn & LeWanda of Bryson.

Mr & Mrs Eric Hodgins of Sudbury are on holidays. After visiting friends and relatives from Montreal,

Calumet Island

Congratulations to Mr & Mrs Jacques Lance who were married last Saturday. Mrs Valéda Lemaire is presently spending sometime with her daughter and son-in-law, Mr & Mrs Pat Lagacé.

Mr & Mrs Gerard Neville and son Daniel, Ottawa, spent last weekend with Mrs Alice Neville. Miss Alice Pigeon, Ottawa spent a few days with her parents, Mr & Mrs Isidore Pigeon.

Mr & Mrs Amédee Jolicoeur spent last weekend in Ottawa visiting with relatives.

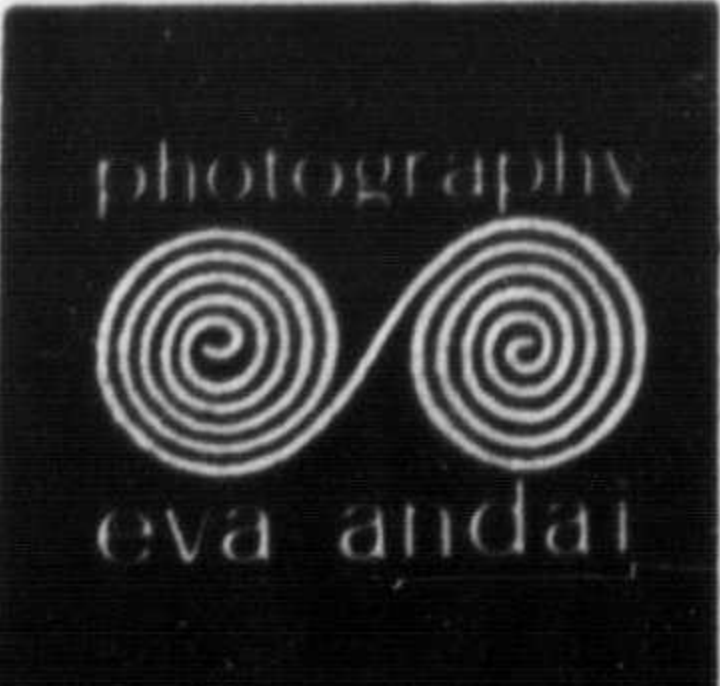
Best wishes for a speedy recovery to Mrs John Newberry, a patient in the Pontiac Hospital.

Private Dennis LaSalle, R.C.A.F. Station, Upland, spent last weekend with his parents, Mr & Mrs F. LaSalle.

Mr & Mrs Jacques Giroux & son Robert, Ottawa, spent a few days with Mr & Mrs Paul Normandeau.

"PHOTOGRAPHY OF DISTINCTION"

- * WEDDINGS
- * CHILDREN
- * FAMILY
- * ANNIVERSARY
- * PASSPORT
- * INDUSTRIAL
- * COMMERCIAL
- * OLD PHOTO RESTORATION



Your Professional Photographer
Tel. 647-5666
SHAWVILLE

FURNACE SALES AND SERVICE

SALES:
You can purchase a new furnace from Shawville Milling Co. Ltd. for as low as 10% down and up to 10 years to pay the balance - A Shell Home comfort convenience to you.

INSTALLATION:
Our experts are trained to install any system to conform to local codes and regulations... and all at a low cost to you.

REPAIRING:
From a major heating unit conversion to simple part replacement, our furnace experts are ready to do the job, complete.

CLEANING:
24 Hour FREE SERVICE insures you of complete heating comfort when you use SHELL Furnace Oil.

SHAWVILLE MILLING Co. Ltd.
"Where Trading Is A Pleasure"
Lloyd Stevens, Manager Tel: 647-3831

EQUITY CLASSIFIEDS GET FAST RESULTS!

Paul et Rita Chatillon

vous invitent cordialement à la

ré-ouverture officiel du

Hôtel Des Prop Inn

Otter Lake, Québec

vendredi soir, le 1er octobre 1971

Paul and Rita Chatillon

cordially invite you to the official re-opening of the

Des Prop Inn Motel

Otter Lake, Quebec

on the evening of Friday, October 1st, 1971

Terrified

Sept. 24th, 1971

To the Editor, The Equity.

Perhaps I am wrong about this event which happened to me on Wed. evening Sept. 22nd. I was sitting at supper at six o'clock when, without any warning my front door crashed open and two big men were in the room with me. At the same moment the balcony door opened and another man appeared and walked past and opened the bathroom door, into the kitchen and opened the door to the porch. I tried to speak but was motioned to silence. The "big boss" I presume, said, we are Quebec Provincial Police and two of them went upstairs. One went to the basement and returned with another man, four men now in the room with me. They were not in uniform. Two of them were quite young fellows. The superior one showed me a folded wallet or folder with a picture, a certificate, and what I presume was a badge. He didn't give it into my hand at all and as I am not very tall and he was a big man, I was not able to read or even get a good look at any part of it. Then he showed me a folder with pictures to see if I could recognize having seen any of them before but his manner was much the same as with the other folder. I was told that they had been notified of a cottage in my vicinity where men were seen going in and out at all hours of the day and night. There are cottages all along the river by my home but I am not interested and hadn't seen any of this sort of thing going on. At present very few of the cottages are around and I told him I had only seen lights in two of the cottages and they were bona fide residents. These men were not driving a Police car but a very good looking automobile. After some more foolish questions, did I own this place, where was my family, did I live alone, etc., etc., They were

going out and I asked, what about my door? The yale lock was part on the floor and the side piece on door frame broken. The Big Boss said, "I'm sorry Ma-fame, get the door fixed and send the bill to Prov. Police in 'Fall". I said Oh No, you are not going to leave me an aged woman alone in a house without a lock on the door, but they walked out and away... a terrifying experience for me.

Now my door has a bell on it. Those men I am sure had strong knuckles, if they hadn't seen the bell and could have knocked. I have never refused to answer the door either daytime or at night. Is this the proper procedure? I can understand and am of fair intelligence even at my 88 years so I tried to get Campbell's Bay Police. They told me I would have to do as advised - The Hull P.P.

After talking with four different men, in different stages of Bi-lingualism, couldn't understand English, so wait a moment, another question, same result and so on; a matter of 45 minutes on phone. I had told at least seven persons my date of birth, ownership of my home, etc., and recited this story to them all.

My front door is nailed shut and I am waiting for an opinion from someone who can tell me what to expect in the way of protection for a lone individual in her own home in this Bi-lingual Province. Help Please.

Mrs F. H. Cornu
R.R. 1,
QUYON, Que.

WELCOME, HUNTERS

EVERYTHING IS READY FOR YOUR FINEST SEASON!

Hunting Caps

Water-proof mountaineer cloth, reversible

3.95

Reversible Hunting Coats

Heavy drill reversing to warm wool and nylon liner.

18.95 up

Heavy Plaid Hunting Shirts

Red and Black check

Wool and Nylon 8.95

Doeskin Plaids

3.95

to 5.95

Stanfield's THERMO

UNDERWEAR

Combinations and 2-piece

S. E. Woods Curon Insulated

UNDERWEAR

Shirts and Drawers

Down Filled Vests

Fine nylon twill, green, reversing to red, by "Woods"

14.95 up

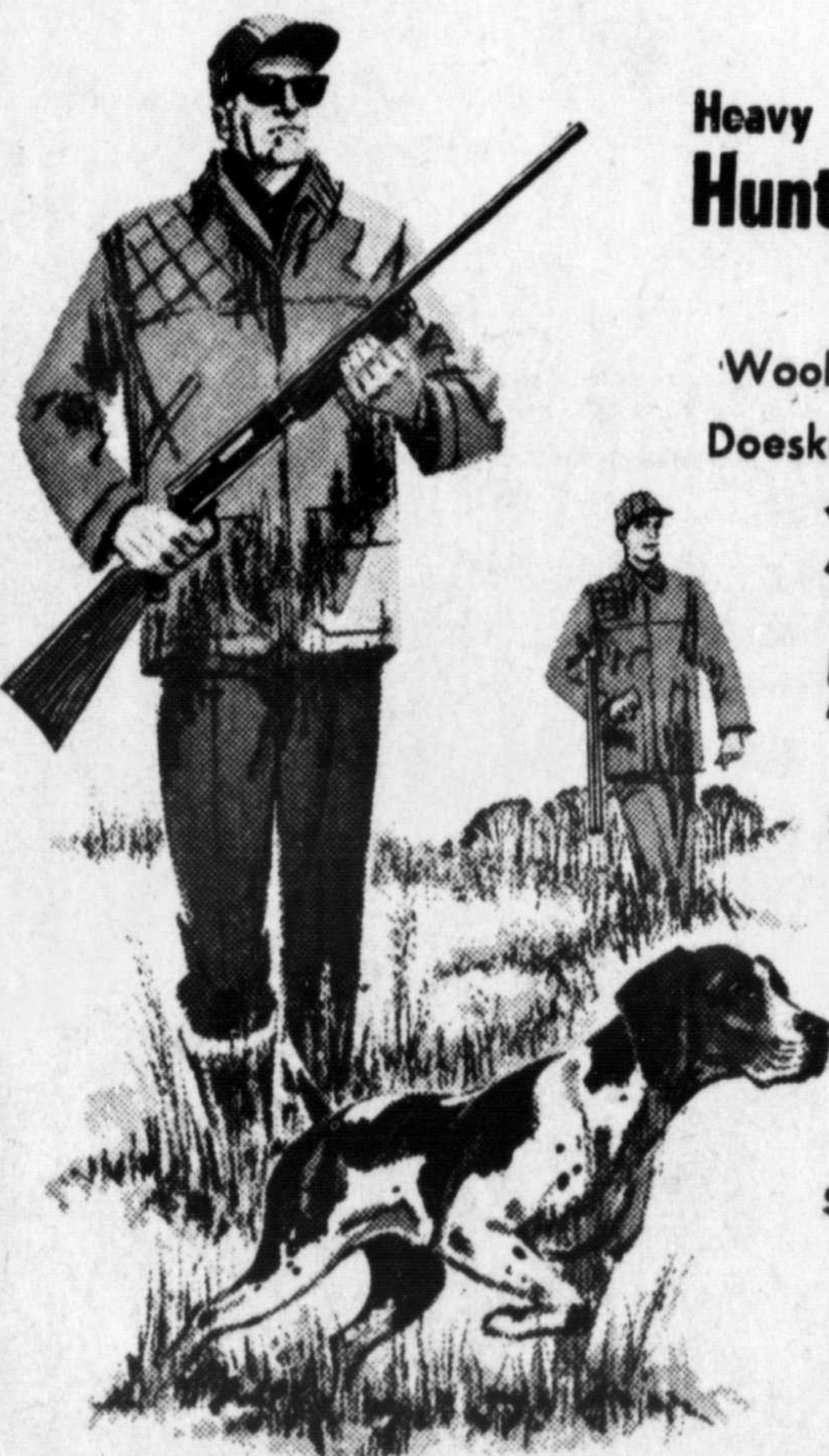
Suede Pile Lined Vests

7.95

LINED PANTS

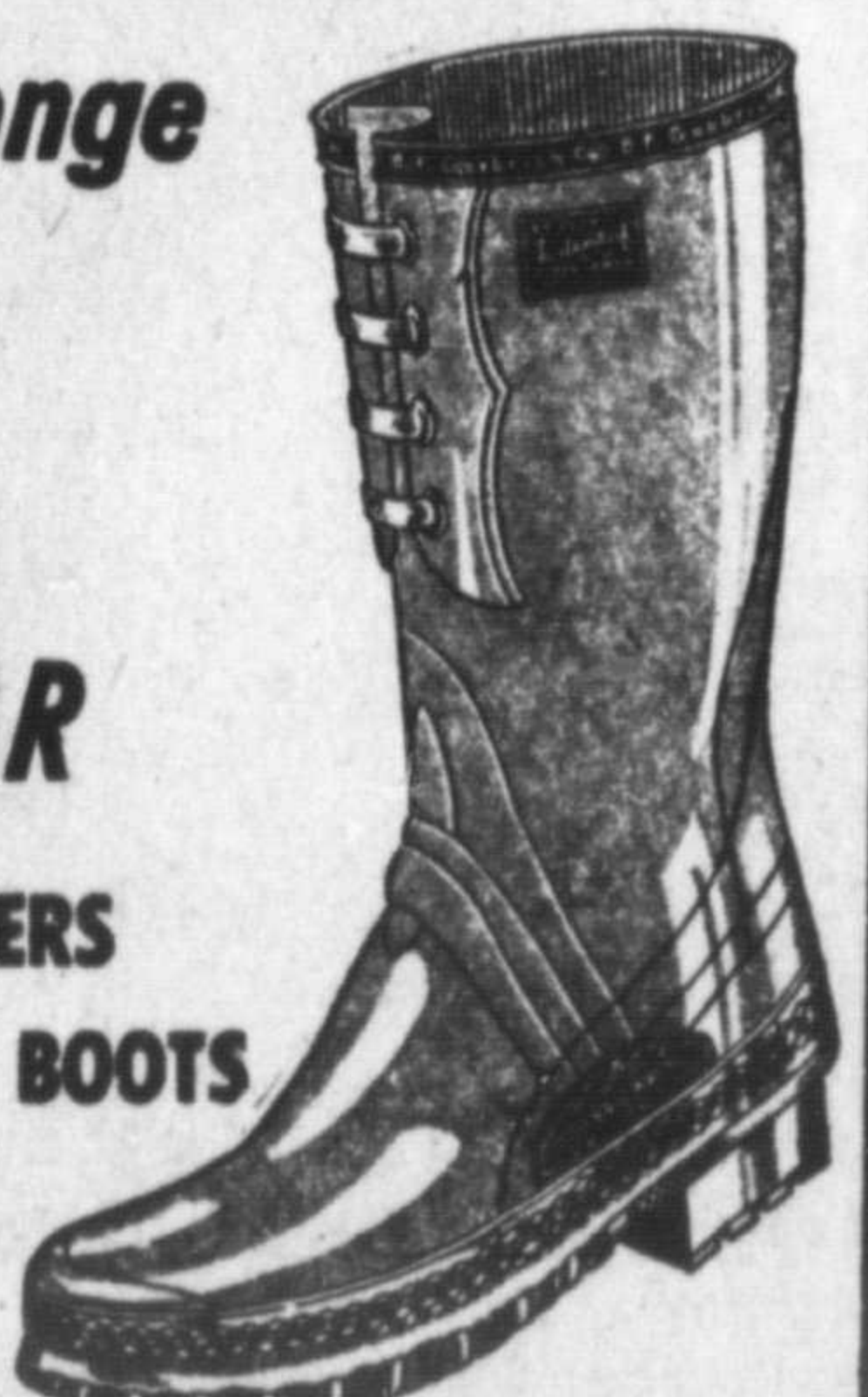
GLOVES

SOCKS



Complete range of RUBBER FOOTWEAR

ANKLE FIT RUBBERS
PULL ON RUBBER BOOTS
INSULATED RUBBERS



Hunting Season is here and good hunters start with the proper apparel.

You'll find everything you'll need for a comfortable hunting trip at Fraser's in Shawville.

Fraser's
CLOTHES SHOPS LTD.

Shawville, Phone 647-2760

Opening SOON!



D & M CARPET CENTER

Allan Dean, Prop.

Lang St., Shawville (behind Dean & Merritt)

Stocking a complete line of QUALITY CARPETS

Cushion Floor - Gold Seal Congoleum
Vinyl Asbestos Floor Tile

Also a large selection of Custom Made Drapery to suit your decor needs!

12 MONTHS WARRANTY ON JAMESWAY POWER CHORING EQUIPMENT



Only Jamesway and its Power Choring Dealers across Canada provide a full 12 months warranty. Don't be satisfied with anything less.

Get full details on this Warranty Program from your Jamesway Power Choring Dealer. GORDON'S FARM SUPPLIES R. R. 1, Shawville, Que.



GORDON'S FARM SUPPLIES

Formerly Gordon and Percy's Farm Supplies

R. R. 1, SHAWVILLE, QUEBEC

Your Jamesway Power Choring Dealer - FREE ESTIMATES

Are you planning renovation or construction of a Poultry, Hog, Dairy Barn or Beef Lot? If so, let Gordon Dittburner assist you with your future plans.

CLASSIFIED ADS

MISC. FOR SALE

PORK FOR SALE BY CARCASS, 37c lb. Ross Lamothe, 648-2348, Calumet Island. etc

1971 12 H. P. SKI-DOO, LIKE new. Telephone 647-3723 after 5 p.m.

USED MACHINERY — 1 good used lawn mower with 4 cycle engine \$15.00; 1 oil furnace unit and blower \$45.00; 1 small used air compressor, 100 lb. capacity \$45; 1 small compressor head \$8.00; used Polaris snowmobile 20 h.p. in good running condition \$175. 1 steel bob sleigh for snowmobile \$50. Apply R. Marion 647-2128. 722972bs29

INSULATION — BLOWER method unit working in area. Have your home insulated or if it now has bats have a layer of fibreglass insulation blown over same for comfort and to save fuel. General Insulating Co., Box 31, Perth, Ont. Dial 1-613-267-3346. 97763xs29

1971 ALLOUETTE SNOW MACHINE, very good condition, phone 647-3242. 723294bo12

FINDLAY WOOD FURNACE with blower in good condition. Loren Hanna 647-3659. 98032xs29

POTATOES, 75 LB. BAGS \$1.00 per bag. Band saw and meat counter. Orval Smart 647-3216. 724974bo13

USED ELECTROLUX VACUUM cleaner. Phone 683-2552. 72525b

HOUSE TRAILER 7 x 12 FT. car trailer, 15" chain saw, almost new; 7 inch tilt-arbor bench saw, kitchen range, wood or coal. Enterprize; table ragette with oven, hand lawn mower, power lawn mower, motor 1/4 h.p. Phone 647-3689 Gordon Thacker, Portage du Fort, Que. 725853bo13

1971 SINGLE SKIDOO TRAILER never used. \$130. Phone evenings Quyon 458-2660, Lorne McRae. 725562bo6

SWEDISH HASQUAVARNA 30-06 rifle \$100. Remington Wingmaster 12 gauge pump shotgun \$80. Tel. Shawville 647-3638. 725242bo6

1 ROOM FRAME SCHOOL house and shed, O'Malley's Corners, Bristol Township. \$200. Also one 2 story frame house, 20 1/2 x 28 on Oswald Murdoch farm, Bristol Township \$300. Call Bob Keller Ottawa 232-6548. etc

PLACE AND PRESS FLOOR tile, 3 shades in stock. Pkg. of 9 12" x 12" — \$2.79. Morley Hodgins Ltd., Shawville, 647-2727. 725952bo6

WOOD OR COAL FURNACE with forced air fan, very good condition, 4-6 week old pigs. Apply Lindsay Huckabone 458-2045, Quyon. 10262xob

BABY CARRIAGE, CONVERTS to stroller; car seat, toilet seat; gate, harness. All for \$15.00 Ph. 458-2382. 72529x

MEAT COOLER, ALSO REFRIGERATION unit. Apply Orval Smart, 647-3216. 10312xob

WESTINGHOUSE REFRIGERATOR, or television and radio, 3 piece chesterfield, 9 piece antique dining room suite, 1 dresser, two iron beds, clothes hamper, floor polish, 2 kitchen tables, 2 wheel barrows and potato cultivator. Phone 647-3231 Mrs. Grant Eades or 647-2480 Mrs. Gordon Armstrong. 1051x

POLARIS SNOWMOBILE, 340 cc, 2 cylinder, slide suspension, phone 647-5580. 726053bo13

1966 APACHE MENSIA TENT trailer, equipped with furnace, ice box, dinette, storage cabinet, canopy and add-a-room. Two 20 lb. propane tanks and stove. Excellent condition. May be seen on sight, 44 Pinewood Trailer Park, 3 miles west of Haley's Station, weekends only. 72612b

WHITE FRIDGE AND STOVE, in good condition. Phone 648-5525. 72609b

FARM PRODUCE

2000 BALES HAY, NOW IN THE barn. Apply Henry Dumouchel, RR 2, Calumet Island. 97463xs29

1013 LBS. CREAM QUOTA. Vernon Gallagher phone 647-5504. 97922xs29

16 ACRE* OF SILAGE CORN. Apply Maurice Lemay, Shawville, 647-2503. 9839x

STRAW, KEN CRUICKSHANK, 647-3253. 72602b

11 FEEDER PIGS, APPROX. 3 months old. Apply Lloyd Dale, 647-3274. 72607b

TRUCKS FOR SALE

4 WHEEL DRIVE 1967 CHEV. rolet half ton pickup, 17,000 miles phone L. R. Quail 733-4050 or 235-4147 Ottawa, Ont. 724932bs29

1952 WILLYS 4 WHEEL DRIVE pick-up truck. Tel. 683-2731. 72492bs29

LIVESTOCK FOR SALE

CHAROLAIS BULLS 1/2 FRENCH Gov. tested, purebred. Fort Coulonge 683-2575. etc

9 STEER CALVES & 5 HEIFER calves, will sell steers separate. Harry Ebert Campbell's Bay, 648-2792. 724752bs29

15 HEREFORD CALVES, 8 MALE and 7 female. Apply Oswald Murdoch, phone 647-3445. 98312xs29

7 CALVES, HALF DURHAM & half Holstein. Apply Arthur Lucas 647-2343 Shawville. 724992bs29

FOUR 1 1/2 YEAR OLD HEREFORD steers. Elwin Brown, 648-2579 725842bo6

250 BABCOCK 300 LAYING pullets, 5 months old, Oct. 17th. Boyd Brownlee, phone 647-3334. 725942bo6

CARS FOR SALE

1964 CHRYSLER V-8, fully powered, perfect condition, radio, best offer. Call John Maheral 648-2494. 97862xs29

1967 OLDSMOBILE, 2 DOOR hardtop; 1965 Plymouth; 1962 Ford pickup with 4 new tires; 11 900 x 20 truck tires. Apply to Garry Riebertz, Bristol, phone 647-3972. 98254xob13

1969 PLYMOUTH FURY II V8, automatic with radio \$1850. Ph. 623-3290 or 623-5205. 72600b

1968 FORD XL CONVERTIBLE PB, PS, radio, buckets, console, good rubber, bright blue and white interior. Excellent condition throughout \$1850. Jim Ringrose, Campbell's Bay 648-2181. 97802xob

1965 PLYMOUTH FURY HARD-top, good condition, phone 647-2503 Shawville. 9839xs29

1966 COMET V8 AUTOMATIC. Price \$500. Ottawa 225-2695 (collect). 98602xob

1963 METEOR 4 DOOR STATION wagon, standard in running condition. Phone 648-2502, Kevin Coyne. 72562bo6

1965 FORD CUSTOM 500. 289 cu. in. V-8 engine, A.I. condition, must be seen to be appreciated. 4 good tires, plus snow tires. Reason for selling, owner moved to Labrador City. Phone (days) 458-2830 (evenings) 458-2626. etc

HOUSES FOR SALE

2 + 3 & 4 BEDROOM HOMES. Phone 647-3191, Lloyd Cartman. etc

3 BEDROOM, MODERN HOME in Campbell's Bay sub division, phone 648-5917. Call after 5 p.m. 722504bo6

MODERN BUNGALOW, PAVED driveway & landscaping in Campbell's Bay phone 648-2536, Denzil Brown. 723043bs29

REAL ESTATE — Moving away, a real buy, furnished 3 room bungalow situated on two lots \$2500 takes it. Inquire Miss Nellie Kennedy, Bryson. 724784bo13

TWO STOREY, 3 BEDROOMS, master bedroom 22 x 15, kitchen, dining room, living room, 1 1/2 bathrooms, finished playroom, halls and one bathroom broadloomed, large lot, Consolidated subdivision, Shawville, phone 647-2888, G. Altou. b

3 BEDROOMS, LIVING DINING room, kitchen, oil heat, paved driveway, fully landscaped lot. Wall to wall carpets. 291 Dundas St., Consolidated Subdivision, Sawville, 647-3758. 98342xs29

BRIGHT CHEERFUL COMFORTABLE home in Bryson, 1 1/2 acres, 2 blocks off highway 8, central, convenient, yet quiet, oil heating, modern conveniences, all personally or write Miss Bowie, Bryson, Que., 648-5643. 72300b

INVESTMENT PROPERTIES IN Shawville, 8 unit Town House, good revenue property. Commercial building with rented lodgings, attractively priced. Serviced commercial property on Hwy 8, Sarra-Bourne Ltd. Realtor, 176 St. Joseph Blvd., Hull. Denzil Vipond, Agent, Tel. 771-7356. 726114bo20

FOR SALE OR RENT

FARM HOUSE FOR SALE OR rent near Bristol, Que. oil heated, 3 piece bath, available Nov. 1st. Phone 647-2882. Elden Zimmerling Shawville. 98542xob

SENIOR CITIZENS — ROOM & board, 24 hour care, reasonable rates. 365 Hillcrest Ave., Shawville, Que. Ph. 647-2684. etc

WILL GIVE ROOM & BOARD to two lady pensioners. For information phone 648-5537 after 4.30. 724982bs29

FOR RENT

APARTMENT, 2 ROOMS, LARGE living room, bedroom, newly furnished, no cooking facilities. Apply at Pontiac House Hotel, ph. 647-2564. etc

NEW 3 BEDROOM BUNGALOW one mile from Shawville on Picatinoc road. Phone 647-2124. 98102xs27

HOUSE ON MAIN ST., SHAWVILLE. Apply Orval Smart 647-3216. 724974bo13

3 BEDROOM HOUSE IN SHAWVILLE, apartment in Portage, heated. Apply on Quiet St., also 2 bedroom ply Ken Stewart 647-3946. 98413xob13

ONE BEDROOM APARTMENT, heated and partly furnished. Ph. 647-2232 or 647-2717. etc

2 BEDROOM BUNGALOW IN Quyon, modern conveniences, central heat. Apply Earl Dolan, phone 458-2673 (bus.) and 458-2929 (res.) 726062bo6

BUSINESS OPPORTUNITY

GARAGE, CORNER HIGHWAY 8 and Otter Lake Road, Campbells Bay, phone 648-5570. etc

HELP WANTED

MALE OR FEMALE, FULL TIME or part time to service Fuller Brush customers. For products or service phone or write Cyril R. Dagg, Area manager, Box 582, 616 Bruham Ave., Pembroke, Ont. Phone 732-7739 or Shawville phone 647-3616. etc

YOU'RE IN DEMAND when you're an Avon Representative. People want personal service and world-famous products that have a money-back guarantee. Want to earn money, meet people, win prizes? Call 777-7806 or write Box 6, Gatineau Pointe, Que. etc

QUIET GENTLEMAN COMPANION for elderly man; or will rent a room in my home in Shawville with use of cooking facilities. Henry Way, phone 647-3695. 97353xs29

WANTED IMMEDIATELY MIDDLE aged woman to care for elderly couple. Sleep in. Anyone interested or for information phone 647-3853. 9809x

TYPIST — Part time job, Monday and Tuesday each week, for fast accurate typist in THE EQUITY office. Good spelling and good grammar are essential. Apply to Mrs. Dickson on Mondays or leave name with Mrs. O'Donnell at Pontiac Printshop. Duties will commence on October 18th. Pontiac Printshop, Shawville, phone 647-2205. etc

APPLICATIONS FOR CARETAKER-MANAGER FOR COMMUNITY CENTRE Applications will be received by the undersigned Secretary-Treasurer on or before October 12th, 1971 at 5 p.m. for the position of Caretaker-Manager for Shawville Community Centre. Copy of duties to be performed may be obtained at the Municipal Office, 200 Centre Street, Shawville. Applicants to state annual salary expected. Gus T. Draper, Secy-Treas. 206

WILL DO HOUSEWORK BY THE day in Campbell's Bay from 9 - 3:30 p.m. Phone 648-5879. 723272bs29

WILL DO BABYSITTING, HOUSE keeping and general work in Bryson or Shawville area, Phone 648-2326. 724882bs29

INTERIOR - EXTERIOR PAINTING and general repairs. Free estimates. Phone 647-3333 after 6 p.m. Clarence McCallum, Portage du Fort. 97053xob

GENERAL MECHANIC FOR heavy machinery, welding an asset. Apply J. Lawson Smith, phone 648-2329, day or night, Campbell's Bay. 9864x

TYPIST - FILING - GENERAL office work or will do all kinds of typing in my home. Shirley Devine 647-2973. 10452xob

WILL DO BABYSITTING IN MY home in Luskville on highway 8, phone 455-2572. 72577b

WILL TEACH FRENCH LESSONS in my home, interested parties contact. Mrs. David Armitage, Princess St., Shawville. 1041x

WANTED

QUICK PICK-UP OF DISABLED and dead horses and cattle. The Pontiac Fur Farm, Wyman, Que. Call collect 647-3408. License No. 286(375) etc

WANTED: OLD Furniture Tools Cracks, etc.

FRED DESABRAIS Phone 458-2268 after 5 71841bs29

CLASSIFIED AD RATES
 2 CENTS PER WORD 75 CENTS MINIMUM
 BOX NUMBERS 50c PER WEEK
 LEGAL NOTICES \$1.20 PER INCH
 Deadline for Classified Ads is Tuesday noon.
 No charges less than \$1.00
Tel: 647-2205

WANTED TO BUY

ANYONE HAVING A SET OF chains to fit a No. 30 Cockshutt tractor to sell. Phone 647-3405 Shawville. 9861x

CHOICE CONDITIONED HAY. At least 50% alfalfa. Phone 613-283-4980 Mike Weedenar, Smiths Falls or contact R. Davis, Quyon, 458-2663. 726062bo6

TENDERS WANTED

Corporation of the Township of Bristol SEALED MARKED TENDERS will be received by the undersigned for snow plowing and sanding for the Township of Bristol for the 1971-72 season. Tenders will be received until Saturday, October 2nd. Lowest or any tender not necessarily accepted. Keith R. Emmerson, Sec. Treas. R. R. 4, Shawville, Que. 30s29

SEALED TENDERS, MARKED AS TO contents will be received by undersigned Sec. Treas. on or before October 4, 1971 for snow-plowing and maintenance of approximately 52 miles of Township of Thorne roads. Maynard Bretzlaff, Sec. Treas. Twsp. of Thorne, Ladysmith, Que. 20s29

TENDERS FOR BOOTH AT COMMUNITY CENTRE SEALED TENDERS will be received by the undersigned Secretary-Treasurer for the rental of the lunch counter in the main lobby of the community centre for the period November 1st, 1971 to October 31st 1972 (exclusive of the week of Shawville Fair). Applicants to state amount of monthly rent they are prepared to pay. Applicant must be prepared to rent for one year, rental to be paid on the 1st day of each month. Applicant must use gas for cooking heating and lights supplied. Successful tenant must keep booth clean at all times. Gus T. Draper, Secy-Treas. 206

APPLICATIONS FOR CARETAKER-MANAGER FOR COMMUNITY CENTRE Applications will be received by the undersigned Secretary-Treasurer on or before October 12th, 1971 at 5 p.m. for the position of Caretaker-Manager for Shawville Community Centre. Copy of duties to be performed may be obtained at the Municipal Office, 200 Centre Street, Shawville. Applicants to state annual salary expected. Gus T. Draper, Secy-Treas. 206

TENDERS FOR SNOW PLOWING SEALED TENDERS for snow plowing streets in the Village of Shawville for the winter of 1971-72 will be received by the undersigned Secretary-Treasurer on or before October 19th, 1971. Applicant to state hourly rate with or without the use of Village Snow Plow. Tenders must be available for service at all times and on call at all times. Lowest or any tender not necessarily accepted. Tenders to be marked "Tender for Snow Plowing". Gus T. Draper, Secy-Treas. 206

TENDERS FOR SNOW LOADING SEALED TENDERS for loading snow on trucks in the Village of Shawville for the winter of 1971-72 will be received by the undersigned Secretary-Treasurer on or before October 19th, 1971. Applicant to state hourly rate and type of equipment to be used. Must be available and on call at all times. Lowest or any tender not necessarily accepted. Tenders to be marked "Tender for Snow Loading". Gus T. Draper, Secy-Treas. 206

TENDERS FOR SNOW HAULING SEALED TENDERS for hauling snow in the Village of Shawville for the winter of 1971-72 will be received by the undersigned Secretary-Treasurer on or before October 19th, 1971. Applicant to state hourly rate. Trucks must be equipped with standard dump body with four (4) foot side racks. Must be available and on call at all times. Lowest or any tender not necessarily accepted. Tenders to be marked "Tenders for Snow Hauling". Gus T. Draper Secy-Treas. 206

TENDERS FOR BULLDOZING SNOW DUMP SEALED TENDERS for pushing snow at snow dump for the winter of 1971-72 will be received by the undersigned Secretary-Treasurer on or before October 19th, 1971. Applicant to state hourly rate and type of equipment to be used. Must be available and on call at all times. Lowest or any tender not necessarily accepted. Tenders to be marked "Tender for Bulldozing Snow". Gus T. Draper Secy-Treas. 206

COMING EVENTS

WED. & THURS. SEPT 29-30 — Driving Tests will be given in Shawville from 9 a.m. to 5 p.m. 723082bs29

SATURDAY, OCT. 2 — Harvest Supper will be held at Starks Corners Hall, put on by the Women's Institute. Smorgasbord from 5-8 p.m. \$1.75 adults, under 12 \$1.00. 723082bs29

MONDAY, OCT. 4 — 8:00 p.m. General meeting of Shawville & District Recreation Association at Shawville Municipal Hall. Election of officers. Everyone is welcome. 72604b

THURSDAY, OCT. 7 — Shawville Minor Hockey Annual Meeting will be held at the Community Centre, 8 p.m. Anyone with children in Minor Hockey please attend. 726082bo6

FRIDAY, OCT. 8 — Food Sale under the auspices of Adina Rebekah Lodge, Turner Building at 2 p.m. 10402xob

SATURDAY, OCTOBER 9 — Pontiac Plowmen's Assoc. will hold their annual plowing match at Carl Ostrom's Farm, Calumet Island, Que. 722823bs29

SUNDAY, OCT. 10 — There will be an open house in honour of the fortieth anniversary of Mr. and Mrs. Dean Tubman to be held at the home of Mr. & Mrs. Eric Zimmerling, Queen Street Shawville. All friends and relatives are invited to attend anytime from 2 - 8:30 p.m. 9832xob

MONDAY, OCT. 11 — Mr. and Mrs. Wesley Palmer of Starks Corners will celebrate their 50th Wedding Anniversary at an "Open House" for relatives and friends from 2:30-5 and 7:00-9 p.m. at their home. "Best wishes only." 98502xob

WEDNESDAY, OCT 13 — Semi-Annual meeting of the Pontiac Women's Institutes will be held in the Anglican Church Hall, Shawville with sessions at 10 a.m. and 1:30 p.m. The guest speaker at the afternoon meeting will be Mrs. Harry Toop, Arnprior, President of Eastern Ontario Women's Institutes. All interested ladies in the community are invited to attend. 10442xob

FRIDAY, OCT. 15 — Unit 2 of the U.C.W. are holding a rummage sale in the United Church Hall from 1 to 8 p.m. 97984xob13

SATURDAY, OCT. 16 — Open House at Brookdale Farm, Wakefield 2:30 p.m. Refreshments served. Everyone welcome. 724974bo13

THURSDAY, NOV. 18 — Annual Bazaar of the United Church UCW will be held in the Church Hall. Sale of home baking and fancy work 3 to 5 p. m. Supper 5 to 7:30 p.m. Please keep this date in mind. 10372xob

CARDS OF THANKS

YOUNG — We wish to express our heartfelt thanks and appreciation to our many relatives, friends and neighbours for their kindness and sympathy shown us in the loss of a beloved husband and father, James Bay Young. Also those who sent floral tributes, cards and donations to the Cancer Society etc. Special thanks to Rev. Manson, Dr. Green, Dr. Hudson and staff of Pontiac Community Hospital. Your kindness will always be remembered. The Family. 9858x

Sincere thanks and appreciation to our relatives, friends and neighbours for their acts of kindness, messages of sympathy, visits, mass offerings and floral offerings following the death of our son and brother Paul Kluge. Special thanks to Father Jelinik, Rev. McCall, the Hayas Brothers and Paul Barons. Also special thanks to Mrs. Frank Chebot, Mrs. Marion Stephens, Elaine Stephens, Marjorie Pirie and Goldie Moore for bringing food and helping with the meals. Your kindness will always be remembered. Mrs. Mary Kluge and Family 9870x

On behalf of my brother and myself I wish to thank Rev. H. O. Hanna, Hayes Brothers, the Ryan Family, and all our kind friends and neighbours who did so much to help in our recent bereavement in the passing of our father. Mary Ostrom 1050x

NOTICE

ORDER NOW FOR XMAS DELIVERY. Calendars, Pens, Novelties, Advertising Items of all kinds with your name printed on them. Complete line of samples. Contact Carson Hodgins, 647-3723 or 647-2205 Shawville anytime. etc

ELECTROLUX SALES & SERVICE. Phone 647-2515. etc

ANY PERSON INTERESTED IN a Federal Liberal Membership card phone 647-3720. 724804bo13

DR. GUTRAS AND DR. LOWE will be absent from the County Bldg., Campbell's Bay from Wed., Sept. 22 through Tuesday, Oct. 19. For appointment call Mrs. Mary Dubau 648-5585. etc

FOR ELECTROLUX SALES AND Service phone Fort Coulonge 683-2552. 725252bo6

LOTO-QUEBEC WINNING NO. for 24 September was 98911. Agent Andy's Music Shop. 1046x

PUBLIC NOTICE

REWARD — \$50.00 CASH Reward for information leading to the return of a Heath Kit trail bike taken from our cottage in Bristol during September. This bike has a very large rear tire and a small front tire, a blue frame with white engine and fenders. Phone Ottawa collect 749-6084 ask for Charlie. 725982bo6

NO TRESPASSING

NO HUNTING, NO TRESPASSING, no Skidooring on lots 28B, range 6; lot 25B, Range 6, Osborne Nicholas. No hunting, no trespassing, lot 27A, Range 6 and lot 27B, Range 7, Eiland Nicholas. Lot 26A, Range 6, Mrs. John Wallace. Lot 24A, 24B, Range 6 John Wallace; Lot 24A, 24B, 25A, Range 6, Thomas E. Hodgins. Lot 25A, Range 6, Herbie Robitaille; Lots 25C, Range 6, 26A, Range 7; 23B, Range 6, Lloyd Quaele. 97938x10

NO FISHING, HUNTING OR trespassing on lots 24B, 25B, 25C, 26A of Range 10 of Clarendon on Hazel Line. Joseph Urbaitis owner. 98593xob13

NO HUNTING OR CARRYING firearms on lots 24 - 26 East and 25, 26 west Thorne. Harold Schock 725553xob13

BIRTHS

HOLT — Brian and Margaret (Woods) are pleased to announce the arrival of their son 7 lbs. 7 oz. at Pontiac Community Hospital on Sept. 21st, 1971. A brother for Barry 1053x

IN MEMORIAM

DAGG — In loving memory of a dear brother who passed this life October 8, 1970. Gone dear brother, gone to rest Away from sorrow, care and pain May you rest in peace dear Ivan Until we meet again. Always remembered by sister Babs 72506b

Let us assist you with your plans for that all important wedding day.

COME IN AND SEE OUR COMPLETE SELECTION OF

- INVITATIONS
- ANNOUNCEMENTS
- INFORMALS
- ACCESSORIES

Your choice of various paper stocks, type styles and sizes.

ask for... *Forever Yours* Inter NATIONAL

Select your wedding invitations, announcements and accessories with complete confidence as to quality and correctness of form.

WE ALSO HAVE PERSONALIZED WEDDING NAPKINS, MATCHES AND CAKE BOXES

ask you for one of the new sample books of the most popular wedding invitations being sold today. Take it home — or have us mail it to you — so that you can complete your order for wedding stationery and accessories at your leisure and in your own home.

WEDDINGS

Reports and photographs of weddings in Pontiac County are carried in THE EQUITY at no charge. For Weddings outside the county there is a charge of \$10.00 in advance of publication.

IN MEMORIAM

DAGG — In loving memory of my dear son Ivan who passed this life September 8, 1970. He little thought when leaving home He would no more return: That he in death so soon would sleep And leave us here to mourn, We do not know what pain he bore, We did not see him die, We only know he passed away And never said good-bye. 9835x

R. J. FLETCHER D. C.

Chiropractor
 By Appointment
 Tel. 432-5041
 313 Reglon St. S.
 RENFREW, ONT.

SUBSCRIBE NOW TO... THE EQUITY

Mail your cheque or money order with this form to:
PONTIAC PRINTSHOP
 SHAWVILLE, QUE.

Name _____
 Address _____

Please check one of the following:
 RENEWAL NEW SUBSCRIPTION

\$4.00 in Pontiac and Gatineau Counties
 \$5.00 elsewhere in Canada
 \$6

**COUNCIL
PORTAGE du FORT**

The regular session of the Council met on Tuesday, Sept. 27th at the regular time and place. Present Mayor Gibbons, Crs. J. J. McCallum, Garnet McCallum, M. Essiambre, R. Eiswald & A. Essiambre. Moved by Crs. Eiswald & A. Essiambre minutes be adopted as read.
Moved by Crs. J. J. McCallum & M. Essiambre the following bills be paid: Albert Palmer- 20.00 Archie Storey- 80.00 R. DeLorme- 8.00 A. Groux- 5.00 East Bunke- 48.58

H. Lamanbeau- 2.50 R. Guindon- 2.50 Beecher Fraser- 43.12 Hydro-Que- 279.86 Neil Farrell- 8.12 Ken Farrell, Jr.- 70.82 Mrs McCallum- 104.04 John Stewart- 21.49 Can. Tire- 17.72 Be. Tanguay- 50.00 Essiambre Store- 9.32 Municipal Forms- 42.57 Registrar of Pontiac- 2.60 A. Essiambre- 7.50 Miss Vina Tourangeau approached the Council re Policing streets.
Moved by Crs. Eiswald & J. J. McCallum that a

letter be sent to the owner of a house on Lot 83 about the conditions. They have requested that all doors and windows be boarded up within 30 days, otherwise it will be considered a fire hazard.
A cheque was received from Can. Nat. Railway office for their call for fire engine and help at C. N. Bridge. Fire cheques were issued to all men for their time.
David Malette approached the Council that a small shed has been removed from his property and asked for its valuation be taken off, this the Board agreed on.
A cheque of \$200.00 was received from the County Council to be given as a Grant for Portage Recreat. Association.
Moved by Crs. Eiswald & A. Essiambre that the valuation roll be homologated as read.
Moved by Crs. J. J. McCallum and G. McCallum that the mill rate be struck at our October meeting.
Moved by Crs. J. J. McCallum & G. McCallum that this Municipality participates in the Emergency Measures Program and Mr Benedict Tanguay be Director of the Municipal Emergency Fire Service. He will see later who will fill in for the other services.
All the correspondence was read & discussed.
Moved by Cr. Eiswald we now adjourn.

Mayoral handshake



Lloyd Sylvester, right, is congratulated on his bank's ten year growth by Mayor Orla Young. The first manager was Les Alexander, followed by Nelson Johnston. Manager Lloyd Sylvester came in June of 1970. Flowers for the Open House were courtesy of Hardy Plants. Andal Photo.

**NOTICE TO ALL
BUSINESSMEN**

Provincial Sales Tax regulations now require that a Sales Tax registration number be quoted when placing orders for merchandise to be resold.

Ensure your compliance with these new regulations by ordering a rubber stamp showing your number.

See us to-day.

PONTIAC PRINTSHOP
Shawville Tel: 647-2205

Otter Lake

Mr & Mrs Yvon St. Aubin

nearly lost their little daughter, 3 years old, on Sept. 14th when she fell in the lake. Her father

just got there in time to save her life. The ambulance arrived and took her to the Civic Hospital where she is recovering.

Mr & Mrs Danny Schwartz & son of Ottawa spent the weekend visiting his mother, Mrs M. Richard. Congratulations to Mr & Mrs Roland Desjardins on the arrival of a son, Sept. 16th.

Mr & Mrs Esala Richard, Mr & Mrs Roland St. Aubin of Campbell's Bay spent Sunday in Arnprior visiting Mr & Mrs Joe Richard. Visitors over the weekend were: Miss Dawn Clitzen & Mr Ron Cumming, Montreal Miss Brenda Quaille from St Joseph's Hospital, North Bay; Mr Pat Hahn of Pembroke.

Mr & Mrs Clifford Hahn spent Sunday at the home of Mr & Mrs Milton Hahn in Charlevoix.

Waltham

Special anniversary services will be held to coincide with Thanksgiving Day services, October 10th in the Wesleyan Churches in Campbell's Bay, Waltham. The services will be held 11.30 in Campbell's Bay and 2.30 P.M. in Waltham. The speaker will be Rev. R.W.R. Kierstead, Pastor. Special music will be featured at both services. People of all faiths are welcome to join us in Thanksgiving at these services.

Recent visitors at John & Louis Mellons were Mrs Agatha Madden, Ironquits Falls and her son Terry Madden, New Market, Ont.

Rev and Mrs Harvey Robinson have been visiting relatives during the past week.

Charles Rogers, England, is visiting his sister and brother-in-law, Mr & Mrs Donald Bayne.

Mrs Joseph Gagnon visited with her mother, Mrs Boisvert, Westmeath, during the past week.

Mr & Mrs Clarence Dubé, North Cobalt, have been visiting friends here and in Chapeau recently.

Mr & Mrs Lorne Schmeling, Eganville, were Sunday guests at the Gordon Popkey's.

Mrs Floyd Coons, Winchester, was a weekend visitor at the Lloyd Robinson's.

A surprise Farewell Party was tendered Elizabeth Popkey and Linton Robinson on Saturday evening at the home of Mr & Mrs Courtenay Robinson, where members of the Wesleyan Church gathered to extend good wishes to these young people. Elizabeth is attending Ottawa University and Linton is joining the R.C.M.P. He left for Regina on Monday. They were presented with leather bound bibles. Games were played and dainty refreshments were served by the ladies of the congregation. The best wishes of the community go with Elizabeth and Linton.

Happy to report that Bernard Chassie has returned home from the Pembroke Hospital.

Cecil Vibert, Campbell's Bay, his brother Bert of Montreal and Francis Bowle of Montreal, were callers in town on Saturday evening. Charles Pilon, Gatineau and Peter Gauthier, Hull, visited with relatives on the weekend.

Mr & Mrs Revel Robinson, Bryson, attended the surprise party for Elizabeth and Linton Saturday evening.

Caldwell

Mr & Mrs Wm. Orr & son Mark of Shumacher, Ontario, spent a week's holidays with Mr & Mrs Lester Beattie and Mrs Stella Beattie at Caldwell.

Mrs Electa Orr and daughter, Mr & Mrs Al. Margie & baby Condie from Timmins spent a week's holidays with Mr & Mrs Lester Beattie.

Mr & Mrs Wallace Beattie of Timmins spent a few days with his mother at Caldwell. One.

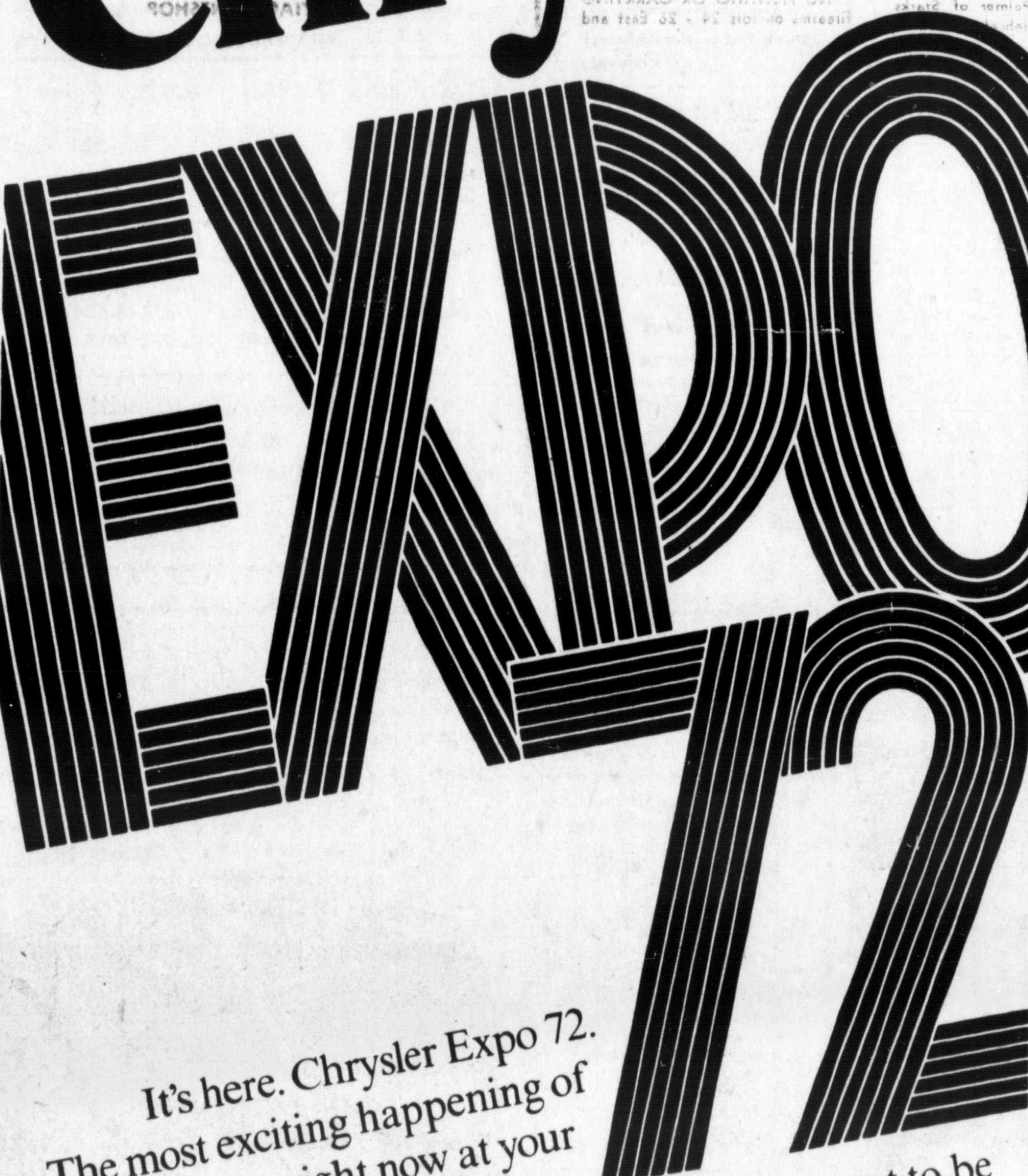
SUPER-LOTO
500 Place d'Armes, Montréal, Québec. Telephones: 873-5350 and 873-5353
DRAWING: SEPTEMBER 23
468,998 TICKETS SOLD, 478 WINNERS
\$673,400. IN PRIZES

THE FIRST COMPLETE NUMBER	5 8 6 5 0 9
WINS	\$200,000.
4 TICKETS ENDING BY	8 6 5 0 9
WIN	\$10,000.
44 TICKETS ENDING BY	6 5 0 9
WIN	\$2,000.
426 TICKETS ENDING BY	5 0 9
WIN	\$400.
THE SECOND COMPLETE NUMBER	2 3 2 2 5 9
WINS	\$100,000.
THE THIRD COMPLETE NUMBER	4 7 3 8 6 5
WINS	\$50,000.
THE FOURTH COMPLETE NUMBER	1 4 0 1 9 1
WINS	\$25,000.

FRUIT & VEGETABLE MARKET
EVERY SATURDAY
8 A.M. to 7 P.M.
RICHARDSON ARENA
SHAWVILLE - QUEBEC
"All Local Fruits and Vegetables"
Paul Gagné & Son
Luskville, P. Q.

Come On... Give Yourself a Break
Starting October 1st, you can buy and use brand new De Laval equipment for only a small down payment. Pay nothing more until February 21, 1972.
Now's the time to get that new pipeline milking system you've been waiting for... or bulk milk cooler... or automatic feeding system... or
It's this easy: phone or visit us today. Order what you need. Make the down payment and your new equipment will be installed right away. You have nothing more to pay until next February.
Eason J. Russell
DeLaval Sales and Service
Telephone 647-2633 Shawville, Que.
DE LAVAL

Come to Chrysler



It's here. Chrysler Expo 72. The most exciting happening of the year is on right now at your Dodge and Plymouth dealers. It's your chance to see the way travelling was meant to be...the new way by Chrysler. Chrysler Expo 72, come down to your Dodge and Plymouth dealers where the new '72 cars and trucks are on display. With all this excitement going on it'd be a shame to miss it.

Dodge gives you a lot to count on.

Dodge
CHRYSLER
Dodge Trucks
SALES/SERVICE

Anderson & Taylor
Main Street
Shawville, P. Q.



OBITUARY

Paul Andrew Kluke

Paul Andrew Kluke, a well known resident of Pontiac Quebec died

accidental in the Burlington Hospital on Sept. 14th, 1971.

He was the son of the late John Andrew Kluke and Mrs Mary Kluke of Quyon, Que. He is survived by his mother, Mrs Mary Kluke, four brothers and

three sisters, Mrs Joe Chabot (Veronica) Wyman, Mrs Herbie Trudeau (Bridget) Bristol Mines; Mrs Clement St Aubin (Julie) Quyon, John Albert, Aylmer, Anthony Martin, Montreal, Joe, Buffalo, N.Y. and Daniel, Windsor, Ont.

He was predeceased by his father, the late John Andrew Kluke 20 years ago also one brother Peter, who was killed in action.

The funeral was held from W. J. Hayes & sons Funeral Home, Quyon, on Friday, Sept. 17th to St. Mary's Church, Quyon for funeral mass at 10 A.M. Rev. P. Jelinek assisted by Rev. McColl conducted the service with interment in Pontiac Cemetery, Quyon.

Pallbearers were Rev. McColl, Ernie Marion, John Labrun, Tony Kilbride, Dominic Curley, Tony Dolan.

Out of town friends were from Montreal, Buffalo, Windsor, Ottawa, Aylmer, Otter Lake, Portage Du Fort, Hull, Winchester and Orleans.

Bank staff welcomed visitors



Getting into the spirit of the national advertising for the Royal Bank across Canada, Shawville branch manager Lloyd Sylvester donned an engineer's cap and members of his staff joined in with caps and coveralls. The occasion was the tenth anniversary of the Shawville branch which was celebrated with an open house, coffee and donuts for visitors and balloons and bright railway posters. Left to right, the present staff consists of Accountant Mrs Audrey Sharpe, Proof Teller Mrs Irene McKenney, Teller Mrs Kay Armitage, Stenographer Mrs Barbara Richardson, Part time relief helper Mrs Mavis Caldwell, Liability ledger keeper Mrs Beverley Anderson, and Teller Mrs Judy Young.

space this year, caused by renovations now taking place, have made it im-

possible to incorporate the Steer Show with the Ottawa Winter Fair.

October 22nd starting at 7 p.m.

An extra feature of this year's show will be awards for excellence of beef carcass for which prize money will be awarded.

This year's show will function under the same rules and conditions as in previous years.

Exhibitors are urged to have their entry forms into their County Agricultural Representative's office no later than closing time of noon of the 15th of October.

Advice from the counties suggests some 60 animals will be expected.

Last year's Grand Champion Steer sold for \$2.50 per pound, while the average price of the sale was 42 cents per pound.

The sale will take place at 7 p.m. to be preceded by a hospitality hour for the buyers.

Expiry date for entries is noon of October 15th, remember.

Culling will take place on Thursday evening, October 21st.

Weighing will take place early on the morning of Friday, October 22nd.

Judging will take place on the afternoon of Friday, October 22nd.

The Sale will be held on Friday.

PEOPLE MAKE THE SHAWVILLE FAIR



Tammy Murray is doing some individual judging in the pumpkin department. Photo by Eva Andai

OTTAWA WINTER STEER SHOW AND SALE

The Ottawa Winter Steer Sale and Show will take place this year as usual and will be held on Friday, October 22nd in the cattle barn at Landsdowne Park.

Shortage of barn

FOR ALL YOUR DRUG NEEDS USE OUR FAST MAIL ORDER SERVICE

LACHANCE PHARMACY

GLENWOOD SHOPPING PLAZA AYLMER ROAD LUCERNE

684-5338

We Carry Veterinary Medicine

SIGN PAINTING - TRUCK LETTERING
BOB CRAWFORD
Campbell's Bay Tel. 648-2790

STOCKER & FEEDER SALE
PEMBROKE SALE BARN
Monday, October 4

Sale starts 7:00 p.m.
UNDER NEW MANAGEMENT
Roger and Kaydell Udell, Props.
Phone 732-2553, Pembroke

NEW... NOW...

at **PONTIAC PRINTSHOP** SHAWVILLE

REYTRIM and COROBUFF

in twelve fantastic colors

This corrugated product is widely used for decorating halls, display windows, merchandising, school and Sunday school projects and a thousand other imaginative uses. Now available in Shawville for the first time.

Ten beautiful RAINBOW Colors at **\$1.50** per five foot roll
Gold and silver \$2.50 per 5 ft. roll.

All colors are 48" wide

We also have 15 ft. rolls in most colors at \$4.50 and \$7.50.

PONTIAC PRINTSHOP
Shawville Tel: 647-2205

AUCTION SALE

OF FURNITURE, GLASS and ANTIQUES

I have been instructed by the owner of

FRED'S SHED OF ANTIQUES

Quyon, Que., on No. 8 Highway, 6 miles East of Quyon, Que., to sell by Public Auction the entire stock on

SATURDAY, OCTOBER 2nd

SALE STARTS AT 10 A.M. SHARP

- | | | | |
|------------------------------|-----------------------------|---------------------------------|---|
| 1 Corner Cupboard | 3 Glass Cabinets | Carnival Glass | 5 Cutters |
| 2 Large Spinning Wheels | 4 Clocks | Over \$1,500 in Dishes | 30 Wheels |
| 1 Small Spinning Wheel | 7 Cow Bells | 8 Butter Dishes | 1 Cast Iron Cooler |
| 3 Wicker Carriages | 1 Record Player | 15 Beds | 1 Hat Rack |
| 15 Wash Stands | 3 Desks | Books | 1 Wicker Cradle |
| 1 Crock Churn | 1 Candle Table | 14 Trunks | 3 Tobacco Cutters |
| 56 Different Crocks | 30 Odd Chairs | 12 Pairs of Harness | 3 Hanging Lamps (electric) |
| 5 Scales | 3 Sets of 4 Chairs | 1 Organ | 8 Chamber Pots |
| 8 Cast Iron Pots | 6 Rocking Chairs | 1 Sq. Grand Piano | 9 Basins |
| 3 Cast Iron Kettles | 2 Wheel Chairs | 2 High Chairs | 3 Pairs Snow Shoes |
| 3 Cast Iron Pumps | 2 Old Washing Machines | 2 Sewing Machines | 5 Trivets |
| 2 Drop Leaf Tables | 1 Old Bedroom Set | 2 Dressers | Old Licence Plates |
| 1 Flower Stand | 7 Settees | 4 Pine Boxes | 3 Butter Prints |
| 1 3-Drawer Dough Box | 4 Old Dressers | 1 Dining Room Suite | 4 Brass Bells |
| 8 Small Tables | 1 Small Round Table | 1 Table and 4 Chairs | 4 Clock Shelves |
| 2 Small Bed Side Tables | 8 Pairs Ice Tongs | 2 Wood Stoves; 2 Quebec Heaters | 2 Hay Knives |
| 4 Ice Cream Makers | 3 Telephones | 2 Spool Beds | 1 Regency Mahogany Table |
| 5 Set of Irons (3) | 18 Tables | 4-Poster Beds | 1 Hay Cradle |
| 1-Captain's Chair | 10 Radios | 2 Churns | 3 Basin and Jug Sets |
| 5 Pairs Brass Candle Holders | 4 Box Stoves | 1 Large Bell | 1 Oil Space Heater and 200 Gal. Tank |
| 5 Arrow Back Chairs | 1 Forest Beauty Stove | 1 Wool Winder | 1 Gone With the Wind Lamp |
| 2 Low Back Windsor Chairs | 100 Insulators | 2 Fanning Mills | Harness |
| 3 Oak Buffets | 200 Old Bottles and Sealers | 15 Milk Cans | Hundreds of other items too numerous to list. |
| 1 Pine Armoire | 50 Pictures and Frames | 2 Separators | |
| 12 Oil Lamps | 3 Chests of Drawers | 5 Buggies | |

This is an excellent offering by Auction. The variety and quality is outstanding.

Everything must be sold. Lunch available during the day.

Terms - Cash or Cheque

The entire offering is open for inspection on Wednesday, Thursday and Friday prior to the sale.

FRED DESABRAIS - Owner
Quyon, Que.
Phone 458-2268 or 458-2496



KENNETH E. ECKFORD - Auctioneer
Phone
Cobden 646-7813



Sunnyside Grill

RESTAURANT
Bryson, Que.
Tel. 648-5676 Tel. 648-5676

UNDER NEW MANAGEMENT
"The Bigelow Family"

CANADIAN and CHINESE FOODS
FULL COURSE MEALS
COMPLETE TAKE-OUT SERVICE

— OPEN HOURS —
Monday to Thursday 7 a.m. - 11 p.m.
Friday 7 a.m. - 3 a.m.
Saturday 8 a.m. - 3 a.m.
Sunday Open 'til midnight

WEEK - END SPECIALS!
CHINESE FOOD AT REASONABLE PRICES

Chop Suey, Chow Mein, Soo G'ay, Spare Ribs, Chicken Balls, Fried Rice, Egg Rolls

GAUVREAU SKI-DOO
Masham P. Q., Phone 827-2660

NEW 1971 SKI-DOO's at SPECIAL PRICES

Used 1971 - 440 c.c. BLIZZARD
SPECIAL \$995.00

FULL LINE OF 1972 MODELS

Free Delivery

BUSINESS DIRECTORY

F. H. "BUD" ROWAT
GENERAL INSURANCE
Complete Insurance Service
including Life Insurance
Phone
Bus. 647-3737
Res. 647-2851
Shawville, Que.

Dr. Wallace Hodgins
GRADUATE MCGILL UNIVERSITY
SURGEON DENTIST
PHONE 7-2638 SHAWVILLE

PONTIAC CLEANERS
"YOUR CLOTHES
BEST FRIEND"
ODORLESS
CLEANING
SHAWVILLE PHONE 647-2577

DR. R. J. CHRETIEN
B.A., D.D.S.
DENTAL SURGEON
PHONE 648-5955
CAMPBELL'S BAY
— OFFICE HOURS —
8 a.m. to 6 p.m. DAILY
CLOSED SATURDAYS

FIRE AUTO THEFT INSURANCE

"SINCE 1929"
GORDON PAUL
INSURANCE LTD.
Phone 647-2525 Shawville

PONTIAC GAS BAR
Snow Cruiser Snowmobiles
Evinrude Motors and Boats
Lawn Mowers
Pioneer Chain Saws
Sales and Service
Hwy 8 Port Coulonge
Phone 683-2810

PILON GARAGE INC.
International Motor Trucks
New and Used Automobiles
Body and Fender Repairs
Homelite Chain Saws
General Repairs
Open 8 a.m. to 6 p.m., Fri. to 9
Phone 648-5554
Hwy. 8, Campbell's Bay, Que.

IAN A. NUTE
CHARTERED ACCOUNTANT
G. H. WARD AND PARTNERS
WARD, BONES & MULVIMILL
465 GILMOUR ST., OTTAWA
Office 1-613-235-1471
Res. 1-613-684-7248

ALAN B. REED
CHARTERED ACCOUNTANT
G. H. WARD AND PARTNERS
WARD, BONES & MULVIMILL
465 GILMOUR ST., OTTAWA
Office 1-613-235-1471
Res. 1-613-722-8549

PONTIAC PRINTSHOP
"Home of The Equity"
COMMERCIAL PRINTING
STATIONERY SUPPLIES
OFFICE EQUIPMENT
Shawville, Phone 647-2205

PONTIAC ELECTRIC INC.
F. E. LACOURSE, President
ELECTRICAL CONTRACTOR
ELECTRIC UNIT HEATERS AND BASEBOARD
HEATING for Commercial, Industrial, Residential
and Farm Use
ELECTRICAL FIXTURES - FREE ESTIMATES
Phone 647-2417 - Shawville, Que.

C. DOUGLAS McLEAN, Insurance Agent
FIRE - AUTO - LIFE
P. O. Box 299 SHAWVILLE Phone 647-3821

THE HON. PAUL A. MARTINEAU P. C., Q. C.
Barrister and Solicitor
Box 219 Campbell's Bay Tel. 648-5503
102 Main St., Hull Tel. 771-7415

LLOYD KENSLEY, EQUIPMENT RENTALS
LOCAL and LONG DISTANCE FLOAT SERVICE
MOVING OF HOUSES
P. O. Box 31 - CAMPBELL'S BAY - Phone 648-5600

FENTON'S PETROLEUM
STOVE OIL - GASOLINE - FUEL OIL - DIESEL OIL
FREE FURNACE CLEANING to all Fuel Oil Customers
COIN CAR WASH "Fast, Courteous Service"
Hwy. 8, Campbell's Bay, P. Q. Phone 648-5618

ROWAT AND BOUDREAU
Raymond M. Rowat Gerald Boudreau
B.A., B.C.I. B.A., L.L.L.
NOTARIES
P. O. Box 189, Shawville, Tel. 647-2975

J. LAWSON SMITH
EQUIPMENT RENTALS - GRAVEL CRUSHING
P. O. Box 205 Campbell's Bay, Que. Phone 648-2332

LORNE A. MOLLOT, B. A., L. L. L.
Barrister and Solicitor
P. O. Box 399 Campbell's Bay, Que. Tel. 648-5653
102 Main Street, Hull Phone 777-1431

P. O. Box 59, Main St., Campbell's Bay - Phone 648-2138-39
DONALD LAVALLÉE
BARRISTER and SOLICITOR
P. O. Box 549 Phone 647-5611
OFFICE: COWLEY BUILDING 312 MAIN STREET, SHAWVILLE
every Wednesday from 2:00 p.m. to 6:00 p.m.

PILON GARAGE INC.
PETROFINA
STOVE OIL, FUEL OIL, LUBRICATION, ETC.
24 Hr. Furnace Service For Our Customers
Phone 648-5554 - Hwy 8, Campbell's Bay, Que.

DON'S ELECTRIC REG'D.
Donald S. Hodgins, M.E.L., Prop.
Commercial, Residential & Farm Wiring
Ladysmith, Que. Tel. 647-3290
"FREE ESTIMATES"

AYLMER W. I.

Aylmer East Women's Institute met at the home of Mrs N McDowell in Aylmer for their September meeting, Tuesday the 14th at 2 P.M. Eleven members and two visitors were present, routine business was conducted and reports given.

It was decided to send a letter to Outaouais Social Service, Hull, Quebec, protesting the conditions and detention of juveniles in Hull Jail.

Gatineau County W. I. semi-annual convention will be held in Aylmer United Church parlours, October 1st, at 1 P.M. with Aylmer East Branch as hostess. Mrs N McDowell, Mrs R Ferris and Mrs C

Paris were named a committee to make further arrangements.

Mrs A. C. Routliffe, a long time member of the branch is moving to Ottawa to live. The members hope she will continue her membership and attend meetings as usual.

Cards were sent to shut-ins and to a member who is in hospital.

This being "Home Economics" meeting, the convenor, Mrs W J Fuller, had for her programme a paper on Barbecued Chicken and "Food Safety" play it safe. The roll call was "New cooking utensil or cooking method". Three interesting contests were enjoyed.

Refreshments and a social time was enjoyed at

Fort Coulonge

Cannon and Mrs S. M. Craymer of Sudbury, have returned home after spending a few days visiting Mrs Craymer's parents, Mr & Mrs W. D. Lough.

Mr & Mrs W. D. Lough, spent the weekend in Ottawa where they visited some members of their family.

Weekend visitors at Mrs Ira Whelen's home were: Mr & Mrs Arnold Bryan, Ottawa and Mr & Mrs Henry Wallace of Atholstan, Que.

the close of the meeting.

Mrs E. M. Craig, Aylmer East W. I. Publicity Convenor.

COUNCIL BRISTOL

The regular meeting of the Bristol Council was held in the usual place of sittings with Mayor Murray and Crs. C Roy, Stanley, Tubman, L Roy and Drummond present.

Motion by Crs Drummond & Stanley that the minutes of the last regular & special meetings of council be adopted as read.

Mr Lloyd Craig met the board re brushing of 2nd concession from his farm to Onslow Townline and also lowering of some culverts on townline.

Mr Dalton Twolan met the board re grading of road into Bristol Mines recreation association.

Cr Metcalfe takes his seat at the board.

Motion Crs Stanley and Drummond that Crs. C Roy and L Roy be appointed to inspect water drainage on street by Mrs K Ludington's property.

Motion Crs. Metcalfe & Tubman that the following transfers be recorded in our books:

- Lots 11-159, 170 & 171, R1 sale-Morris A Greise to Bruce Moffatt.
 - Lots 10-111, 112, 114, 115, 116 R1 sale-Wm. G More to H. L Morrison & Sons Ltd.
 - Lot 9-59, R1 sale-Lawrence Casey to Mrs Marlon Montgomery.
 - Lot pt. 111, R3 sale-Lynette Carter to Mr Louis Padula, Antonio Padula & Antonio Padula.
 - Lot pt. 10-159 & p.10-160 R1 sale-Boyd Hurdls to Ronald Madatre
 - Lot 9-33, R1 sale-Richard Edey Campbell to Francis D Collins
 - Lot pt. 8A, R2-sale-James G MacMillan to Gordon A. MacMillan.
 - Lot 5A, R4-sale Wm. J. Neil Hodgins to Audrey A Mulligan.
 - Lot pt. 8A, R12-sale-Ernest Marlon to Betty Bird.
 - Lot 12- pt. 138, R1-sale-Rev George Armstrong to Mrs Margaret Porter
 - Lot 11-65, R1, sale-Mrs E Cutler to Richard Power.
 - Lot 3-11, 12, R1-sale-Wm. Armstrong to Harold Fulford
 - Lot 3A, R2, sale- Gordon A MacMillan to Garry Rebertz
 - Lot pt. 4, R12-sale-Eroy Richardson to Glenn Richardson.
 - Lot 9-78, R1, Sale-Mrs Eva Dalton to Mrs Janet Fancott
 - Lot 13A, R9 sale- Mrs Josephine Gibbons to Mr & Mrs Frank McGraw.
 - Lots 12-pt. 138 & 139, R1-sale-Rev. Eldon Craig & Elwood Craig to Mr Dwight J Cousins.
 - Lots 12-pt. 138 & 140, R1 sale-Rev. George Armstrong to Mr & Mrs Schuyler Thompson.
- Resolved by Council

Shawville

Mr & Mrs Thomas Horner have returned home after spending some time with their daughter and son-in-law, Mr & Mrs Don Walter and family in Calgary, Alberta and Mr & Mrs Earl Cowthorp in Edmonton, Alberta.

Starks Corners

Visitors at Mr & Mrs Gordon McBride's on the weekend were: Mr & Mrs M. B. McBride, Philip, Kathy, Ronnie, Mr & Mrs Ray Zimmerling, all of Annaprior.

Mr & Mrs John Moffatt of Brantford, Ontario and Miss Molly Little of Roberts Wesleyan College, North Chili, N.Y. were weekend visitors with Mr & Mrs Clarence Little.

Mr Ronald Smart who has obtained work with the E. B. Eddy Co., Hull, spent the weekend at home with his parents, Mr & Mrs Allen Smart.

Congratulations to Mr & Mrs Donald Smart who were married Saturday.

that the Secretary write Hilton Mines disapproving of the planting of weed seeds on dumps & dike areas.

Motion Crs. L Roy & Metcalfe that council apply for tenders for snowplowing & sanding for '71-72 seasons.

Motion by Crs. Metcalfe & Drummond that the following bills be paid:

- Basil Orr - \$1238.64
- Merline McKee - 706.80
- Ronnie Orr - 448.00
- Christie Hughes - 167.37
- Russell Woods - 46.90
- Henry Tubman - 59.75
- Clifford Scully - 14.22
- Charlie Hodgins - 13.33
- Hydro-Que - 198.25
- Telebec Lee - 14.27
- Preston Hodgins - 140.00
- Shawville Milling - 219.38
- Malvin Stanley - 32.97
- Russell Judd - 460.00
- Pontiac Printshop - 16.20
- Sly's Serv. Stat. - 10.00
- C. T. C. - 14.80
- G. Wilson Tire Serv. - 155.60
- Registry Office - 16.90
- Pontiac Auto Pts. - 6.72
- Anderson & Taylor - 5.09
- W. A. Hodgins - 7.23
- N. B. Fraser - 55.20
- Que. Constr. Ltd. - 11.81
- Gordon Paul Ins - 301.57
- Min. Of Rev. - 67.75
- Rec. Gen. - 34.46
- G & E Tanner - 299.97
- Gil Fraser - 805.02
- Pedlar People Ltd - 363.82

Motion by Cr Stanley to adjourn to meeting on October 4th at 8 P.M.

The Outaouais Regional School Commission

is offering

adult night courses

in the following

Academic: Grade 1 to Grade 12

Vocational: Trades, Technical and Commercial

Languages: Conversational courses in French or English

**Popular Education: 1- Plastic arts (painting & designing)
2- Personality development (feminine)**

For more information please telephone:

Mr. RAYMOND LEVESQUE

Polyvalente School, Fort-Coulonge

683-2583 (between 9:00 a.m. and 4:00 p.m.)

From: Monday Sept. 27th to Friday October 1st.



Before you look at their new ones, look at their old ones.

Now that new car time is upon us, gosh knows, we hate to be the ones to spoil all the fun.

After all, what's more exciting than taking the family down to see the shiny new models or maybe even to pick up a free balloon? It's just that during all that hoopla, you may not want to pick up one of those exciting new cars.

For the unpleasant fact of the matter is that junkyards are doing a thriving business on automobiles that seemingly just yesterday were showroom stars.

Which is why we suggest a trip to the junkyard before you

decide to put a new car in your own yard.

And why we suggest that that new car be a Volkswagen.

For while we can't promise you how long one will last, we can tell you that over 13 million Volkswagens are still on the road.

We owe it all to a decision we made 24 years ago: To spend very little time making our little car look better. And a great deal of time making it work better.

So far, that one decision has kept us out of a lot of trouble.



Pontiac Farm Supplies Reg'd.
201 CENTRE STREET, SHAWVILLE/647-2291

THE PONTIAC

4-H

STEER CLUB

extends a sincere

"Thank You"

to the following businesses and individuals who purchased steers at the Shawville Fair 4-H Steer Club Sale on Friday, September 17

GRAND CHAMPION and RESERVE CHAMPION

purchased by Bert Butson of

**Valley Motel
Renfrew**

- LEO'S LIVESTOCK EXCHANGE, LEITRAM - DELMER SPRATT
- SHAWVILLE MILLING - LLOYD STEVENS
- CANADA PACKERS, HULL - LES RICHARDS
- MASSEY FERGUSON, SHAWVILLE - GORDON DITTBURNER
- PONTIAC ELECTRIC, SHAWVILLE - FRANK LACOURSE
- TOM LEFEBVRE, DAVIDSON, FEDERAL MEMBER OF PARLIAMENT
- OTTAWA VALLEY GRAIN, PEMBROKE - ED. MONTGOMERY
- SHAWVILLE MILLING - LLOYD STEVENS
- BEAN'S FINA, SHAWVILLE - KEITH BEAN
- W. A. HODGINS STORE, SHAWVILLE, - MICK HODGINS
- DR. GRANT ROGERS, SHAWVILLE - VETERINARIAN
- DOUG'S CAR WASH, SHAWVILLE - DOUG YOUNG
- SHAWVILLE MILLING - LLOYD STEVENS
- DR. F. COWLEY, SHAWVILLE - PHYSICIAN
- W. A. HODGINS STORE, SHAWVILLE - MICK HODGINS
- J. G. LARIVIERE, CAMPBELL'S BAY - M. L. A.
- MASSEY FERGUSON, SHAWVILLE - GORDON DITTBURNER
- PONTIAC HOUSE, SHAWVILLE - NEIL TELFORD
- FRASER'S STORE, SHAWVILLE - JOHN GRANT
- AL. MCKENZIE, SHAWVILLE - DROVER
- CANADA PACKERS, HULL - LES RICHARDS
- OTTAWA VALLEY GRAIN, PEMBROKE - CECIL D'ARCY
- STAN WIDDICOMBE - SHAWVILLE
- OTTAWA VALLEY GRAIN, PEMBROKE
- CANADA PACKERS, HULL - LES RICHARDS
- MASSEY FERGUSON, SHAWVILLE - GORDON DITTBURNER
- SHAWVILLE MILLING - LLOYD STEVENS
- CANADA PACKERS, HULL - LES RICHARDS
- CANADA PACKERS, HULL - LES RICHARDS
- CANADA PACKERS, HULL - LES RICHARDS
- RAYMOND JOHNSTON, OTTER LAKE
- H. I. HOBBS, SHUR-GAIN FEEDS, SHAWVILLE
- DELMER BARBER, BRISTOL - TRUCKING
- DELMER BARBER, BRISTOL - TRUCKING
- KEN ECKFORD, FORRESTER'S FALLS - AUCTIONEER

BYTOWN ALUMINUM LTD.
 CLIMATIC SIDING 25. (Special Insulation)
 DOORS - WINDOWS - AWNINGS
 FREE ESTIMATES
 BIG SPECIAL until end of October on all materials
 Contact: Quebec Manager
 Tel. 647-2187, Wyman, P. Q.
 Head Office: 609 Hochelaga St., Ottawa 7, Tel. 749-9323

PARISH AUCTION SALE AND GIANT BINGO
 St. John Chrysostom Parish
 295 ALBERT ST., ARNPRIOR
 on
Sat., October 2, 1971
 FROM 1:00 to 5:00 p.m. - RAIN OR SHINE
 Gas Ranges Washers
 Double & Single Beds Television Sets
 ANTIQUES, DISHES, ANTIQUE CLOCKS, PICTURES, LAMPS, COTTAGE FURNITURE, GARDEN UTENSILS, ETC.
GIANT BINGO \$500.00 MAJOR PRIZE
 7:30 P. M.
 REFRESHMENTS AND LIGHT LUNCHES
 CALVIN M. PATRICK, Auctioneer

HAVE WE GOT NEWS FOR YOU ON CHOY - RADIO 1350 - PEMBROKE Listen Won't You?

AUCTION SALE LIVESTOCK, MACHINERY and EQUIPMENT
 I have been instructed by
LENNIS SHARPE
 SHAWVILLE, QUE., R.R. 3, BRISTOL TWP., 3 MILES EAST OF SHAWVILLE AND 1 MILE EAST OFF NO. 8 HIGHWAY
 to sell by Public Auction on
MON., OCT. 4th
 at 1 p.m.
 16 Hereford and Durham cows, bred to Hereford bull
 19 sucker calves, a good group
 12 Yearling Hereford and Charolais heifers
 5 2-yr.-old steers
 7 1 1/2-yr.-old steers
 L.H.C. B414 Diesel tractor and loader
 L.H.C. J250 Diesel tractor 3-pt. hitch etc.
 L.H.C. 3-furrow 3-pt. hitch hyd. plows
 L.H.C. hyd. discs
 L.H.C. No. 46 P.T.O. baler
 L.H.C. rollo bar side rake
 L.H.C. 3-pt. hitch tractor mower
 L.H.C. No. 101 tractor manure spreader
 L.H.C. 13-run seed drill
 Cockshutt 5-ton wagon
 Case 5-ton wagon
 Platform scales
 Electric stove
 Electric washer
 Odd dressers, chairs, etc.
 Crocks, barrels, chains, farm tools and misc. household articles
 This is a good group of cattle with an extra good line of farm machinery. Mr. Sharpe has sold his farm and everything sells.
 Lunch available at the sale.
TERMS - CASH OR CHEQUE
 LENNIS SHARPE, Owner Shawville, Que., R.R. No. 3
 KENNETH E. ECKFORD, Auctioneer Phone Cobden 646-781

COUNCIL SOUTH ONSLOW

A regular meeting of the Municipal Council of the South part of Onslow was held in Quyon Town Hall on Sept. 15th, 1971.

Present were Mayor Bronson, Crs. O'Reilly, Horner, Henderson and Quiggins.

Minutes of last regular meeting were approved as read by motion of Crs. O'Reilly and Henderson.

Cr. Wiggins takes his place at the Board.

Rural Inspector made his report on line fence between lots 25A and 25B range 4. G Meredith also appeared.

Council demands that Mr Brady repair good and firm, his portion of line fence in question within two weeks or municipal council will execute the work and charge him the costs, this will be collected in regular manner according to article 203 of the Municipal Code.

Rural Inspector reported on line fence between Lots 13A and 13C Range 4. Mr Bottrill agreed to repair his portion by end of current month.

Mr J Fortin appeared re-trees and brush adjacent to his property 17A Rge 5. He agreed to clean this site for the price of \$200.00. His offer accepted by Motion: Crs. O'Reilly & Horner. (1 opposed - F Wiggins).

Raoul Morin asked for reduction in valuation Pt. Lot 16B R4, no change made.

Mr Hickey appeared re-fence on 5th Concession; he demanded that fence be erected in its former location or in its proposed new location at earliest date.

Motion Crs. Henderson & Horner that whereas Bill 77 effective January 1st, 1970, founded the Regional Community of Outaouais composed of 32 urban and rural municipalities.

Whereas that since its formation it was clearly indicated that this community favoured exclusively the urban areas.

Whereas the problems concerning the cities and towns such as Hull, Gatineau, Pointe Gatineau, Aylmer, etc., are totally different from the rural areas:

It is hereby resolved that a request be made to the Minister of Municipal Affairs, the Hon. Maurice Tesser that bill 77 be amended, in order for the rural municipalities who wish to withdraw from the Outaouais Regional Community, to form a municipal community as mentioned during the Provincial-Municipal Conference.

Cr Hammond takes his place at the Board.

(1) Lots 24A, 24B & 24E North of River Road. Pt. 24E South of River Rd. 100' x

350' 26B, 26C from John Robinson to Ray Robinson, R.R. 1, Quyon.
 (2) Pt. 6D Range 2, lots 6 & 7 Range 1 except parts already sold from Mr. James Proulx to Regan Mitchell.
 (3) Lots 9A&9B from Major M.A. Dolan to David Norris, Toronto.
 (4) 16-(8) Rge 3 from Roy Armistage to Clarence Mould, Ottawa.
 (5) 6(25) Rge 1 from Roger Strasbourg to Armand Quinn, Ottawa, Ont.
 (6) Pt. 18 Rge 4 from Warren Campbell to Dept. of Roads, Quebec.
 Motion Crs. Hammond & Wiggins that transfers be recorded.

Three tenders were received for installation of concrete pipe between lots 16B & 17A Range 6: J.L. Smith, Gil Fraser, J. L. Stanley. Tender of J.L. Stanley was accepted at \$2580.00 provided pipe is First Quality of Class 150 Pipe. Motion Crs. Henderson & Wiggins.

Motion Crs. Hammond & Wiggins that garbage by-law be established:

Whereas this council deems it necessary to adopt a by-law establishing, maintaining and regulating the collection and removal of garbage, refuse and other waste material within the limits of the municipality.

Whereas notice of motion has been duly given to that effect: once per week: Residence, apartments, cabins, including school apartments, Garages, restaurants, stores, hotels, cafes, recreation centres, Drap Strip Operations

ARTICLE 15: The quantities shall not exceed 90 pounds per week for residences: 225 pounds per week for Garages, restaurants, stores, hotels, cafes, drap strip operations, recreation centres.

ARTICLE 16: Each owner, tenant or occupant shall pay the following rates for collection, removal and disposal of said refuse and garbage:
 \$9.00 per annum for: residences, apartments, cabins, including schools
 \$25.00 per annum for: Garages, restaurants, stores, hotels, cafes, recreation centres.
 \$50.00 per annum for Drap Strip Operations.

The above amounts may be changed by a resolution of council every year if necessary.

ARTICLE 17: The above mentioned amounts shall be paid to the secretary-Treas. of the municipality, to be added to the Municipal Tax, the said tax shall be levied together with costs, by seizure and sale of the goods and chattels and immovables, such persons which may be found in the municipality or by other means, decreed by this by-law or the Municipal Code.

ARTICLE 18: The garbage collector at such intervals as may be arranged between the municipality and himself, shall collect the contents of such receptacles and shall deposit same on the property provided by the municipality for the purpose and known as the Municipal Dumping Ground and shall keep and maintain such ground to the satisfaction of the Provincial Health Laws:

ARTICLE 19: No garbage, refuse or other waste materials shall be deposited by anyone at any place within the municipality other than the place known as the municipal dumping ground: such dumping ground shall be opened to the residents of the Municipality at times determined by a resolution of the Municipal Council, at a cost, to deposit such garbage, refuse or other waste material in the Municipal Dumping Ground at \$1.00 for 1/2 or 3/4 ton truck and \$2.00 for 1 ton truck which amounts as they become due shall be added to the Municipal Tax of the owner of the property:

ARTICLE 20: Before being deposited in garbage cans, wet garbage shall be strained and wrapped, the parcel arranged and deposited in such a way so that contents do not pour into receptacle:

ARTICLE 21: Table wastes coming from restaurants or dining rooms of hotels, clubs, boarding houses, etc. shall not be sold or given for animals feeding without permission of the Municipal Council:

ARTICLE 22: Paper and old newspaper shall be rolled in bundles and tied. These may be deposited near the garbage cans.

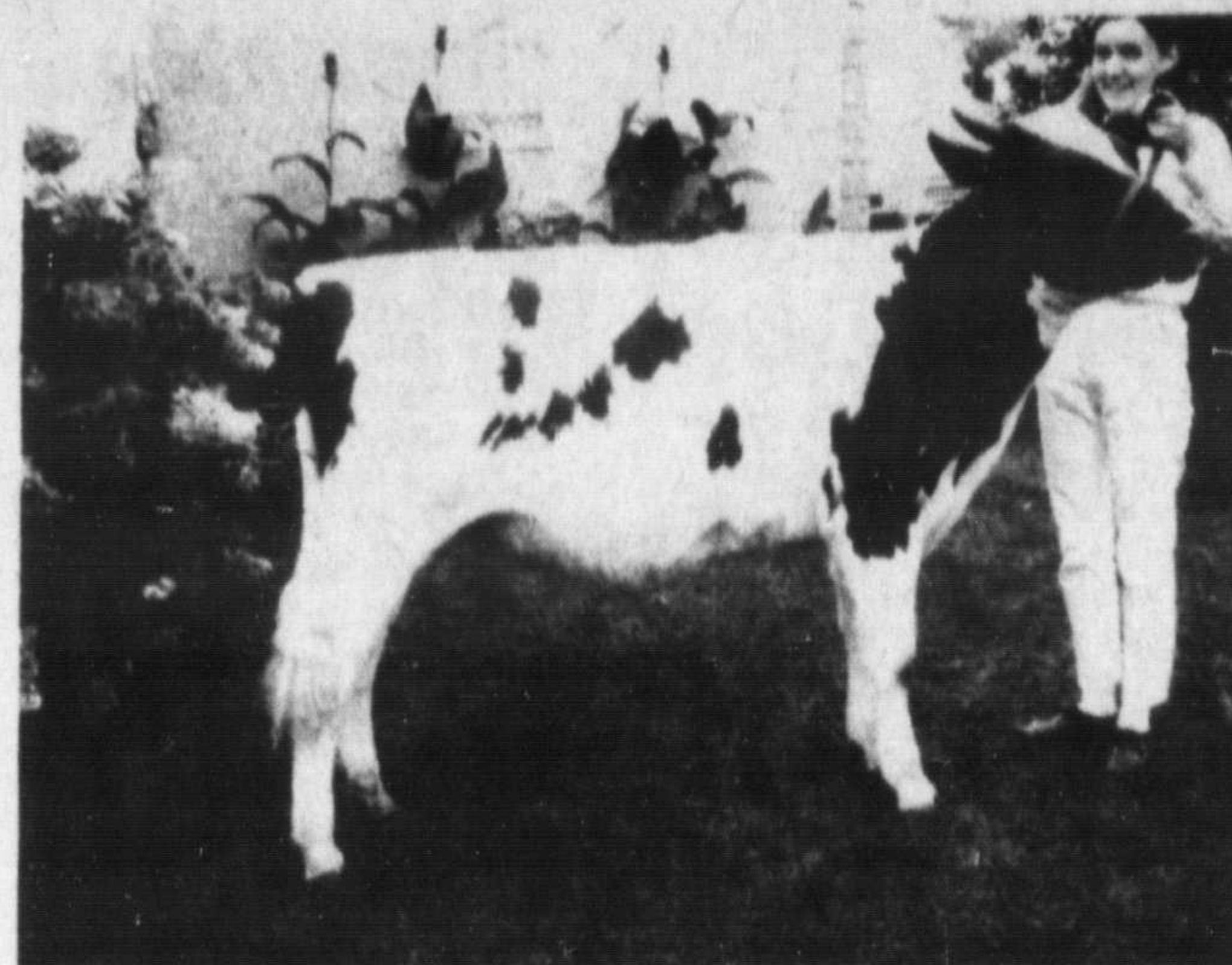
ARTICLE 23: No person shall deposit or throw on or in the streets, roads, lanes, alleys, private or public roads, parks, public places or vacant lots, garbage, dirty water, filth, refuse, manure, offals, dead

animals or any other unhealthy or unpleasant substances:
 Art 23 (b) It is unlawful for any person to transport on any street, manure, filth, refuse or offals coming from butcher shops or other commercial establishments unless in plastic bags or metallic cans or covered wagons with a tight fitting tilt all around to prevent scattering on the streets or roads, to protect them against flies and to control, as much as possible, the discharge and bad smells.

ARTICLE 24: Every spring, at a date set by the Council which shall be proclaimed by public notice fifteen days ahead, shall be held a general clean-up week during which every person, proprietor, tenant or occupant shall clean the property which he owns or occupies and convey to the same place where he usually puts his garbage for collection by the garbage man.

Outaouais assessment discussed:
 Motion Crs. Horner and O'Reilly that payment of assessment be refused.
 Motion Crs. Horner and O'Reilly that bills as presented be paid:
 Fed. Tax Aug. - \$139.55
 Provincial Tax - Pension & Hospital Ins. - \$169.01
 Unemploy. Ins. - 45.20
 Hydro-Que. - 10.27

Pay Rolls:
 July 30-Aug. 12th - \$610.30
 Aug. 13 - 26th - 681.84
 Aug. 27-Sept. 9 - 804.96
 Pontiac Printshop - 17.92
 M Zagerman Ltd., -17.00
 J.L. Hodgins - 1.50
 Bell Canada - 4.39
 Mrs Houghton Regist. - 6.00
 Equip. De Const. - 24.20
 General Supply - 6.37
 Shell Canada - 233.50
 Imperial Oil - 366.47
 M.L. Fraser - 247.11
 Fairbank's Hotel - 11.34
 D. Foran - 23.75
 Bell's Serv. Stat. - 7.07
 Balharrie Feeds - 70.00
 Davis Garage - 5.00
 Quyon Radiator - 31.78
 Norval Wilson - 4.70
 McCann Bldg Supply - 1.62
 G Fraser - gravel, loading, gravel, hauling gravel and rentals - \$7,240.50
 J.L. Stanley, gravel, loading, hauling gravel & rentals - \$2,508.80
 Hauling Gravel:
 W Brady - 249.60
 F Fraser - 352.80
 C Inglee - 742.00
 N Fraser - 1,312.50
 J Kennedy - 660.00
 Ditching: W.E. Malette - \$12.96
 Mr Malette to collect payment from proprietors for balance of work executed.
 Mayor ordered Sec. - Treas. to order 8 road signs.
 Meeting adjourned Cr. O'Reilly.



And now on to Ottawa

Brenda MacKechnie and her calf Bonniesherde Wee Rose which was winner in Ayrshire Section of the Regional 4H finals at the 1971 Shawville Fair and also judged Grand Champion of all dairy breeds. Brenda also was the Grand Champion Showman and when livestock judging points were added was declared winner of the Norval Horner Cup and the Citizen \$125.00 award. Brenda is a member of the Quyon Calf Club and a daughter of Mr & Mrs Ronald MacKechnie of Wyman. She will represent Pontiac in the dairy showmanship finals at the coming Ottawa Winter Fair.

TRUDEAU'S YAMAHA
 FULL LINE OF 1972 MODELS AT SPECIAL PRICES!
 Also used machines
 OPEN EVENINGS - PHONE 458-2267
 DON TRUDEAU - Quyon, Que.

Explore inner space.

After you've earned your officer's commission on the Regular Officer Training Plan (ROTP), you'll have the chance to do exciting, challenging things. Like taking charge of a highly trained submarine crew on important undersea exercises. Your ROTP training prepares you with advanced technical and managerial skills to fulfill leadership roles and to achieve personal satisfaction in many worthwhile tasks. You'll be a career officer in Canada's Armed Forces.

Ask about ROTP, contact your local Canadian Forces Recruiting & Selection Unit at: **SHAWVILLE POST OFFICE**
 5 OCT 1971
 Noon to 5:00 p.m.
THE CANADIAN ARMED FORCES

MONUMENTS
 LARGE STOCK ON HAND AT ALL TIMES
Geo. H. Froats & Sons Ltd.
 121 Argyle Street S. Renfrew, Ontario
 Telephone 432-4224

Woolworth
 180 PRINCE ST., PEMBROKE, ONT.
GOT YOUR CREDIT CARD?
better hurry!
 ALL APPROVED CREDIT APPLICATIONS WILL QUALIFY FOR THE
500 MERCHANDISE PRIZE
 DRAWING TAKES PLACE **OCT. 15TH 1971**
 DETACH AND RETURN THIS APPLICATION - TODAY!

MR. & MRS. CREDIT SHOPPER
 10 ANYPLACE
 PEMBROKE
 Please show this card each time you make a purchase.
 Veuillez présenter cette carte avec chaque achat.

NAME	AGE	SPOUSE'S FIRST NAME
ADDRESS		
CITY	PROVINCE	
HOW LONG OWN	RENT	TELEPHONE
PREVIOUS ADDRESS		
EMPLOYER	HOW LONG	
PREVIOUS EMPLOYER		
BANK	BRANCH	SAVING CHECKING
CREDIT REFERENCES		
PERSONAL REFERENCE		
SIGNATURE		DATE

Showers for Marilyn

Mrs Beverley Palmer entertained her neighbours at a dessert party in honor of her daughter, Marilyn, bride elect of last month. Marilyn was honored by a kitchen shower given by Mrs Edna Laughren and assisted by Mrs Lois Sparling in Toronto; a cup & saucer shower by Mrs Roberta Laughren and a linen shower by Mrs Pearl Wallace both in Ottawa, and a miscellaneous shower by Mrs Norma Hodgins in Shawville.

Dainty refreshments were served after each shower

Vinton

Mr & Mrs Elwyn Hearty, Mr & Mrs Don Burnett of Sudbury, visited with Mr & Mrs Ernie Hearty.

Mr & Mrs Allie Hearty spent the weekend with Mr & Mrs Owen Hearty.

Mr & Mrs Jean Marleau & family spent the weekend with Mr & Mrs Clarence Sloan.

Miss Bonnie Kelly spent Sunday with her grandmother

and in well chosen words Marilyn thanked her friends for the beautiful gifts.

Mrs Mary Kelly.

Mr & Mrs Robt. Tanguay spent the weekend with her mother, Mrs Joseph Wrinn.

Mrs Bernadette McGee & Mrs Edgar Lance visited with Mr & Mrs Ernie Hearty.

Mr & Mrs C. C. Hall, Mrs Gertrude Giroux spent the weekend with Mr & Mrs John McGee.

Mr & Mrs Lorne Romain & Mr & Mrs Eldon Romain spent Wednesday evening with Mr & Mrs Leo McGee & family.

Mr Douglas Sloan of Ottawa spent the weekend with his parents, Mr & Mrs Bud Sloan.

Mr Dillon McGee and Miss Dianne Gervais spent Saturday evening with his parents, Mr & Mrs Leo McGee.

Congratulations to Mr &

Mrs Ron Alexander who were married Sept. 25th in St Patrick's Church, Ottawa. Mrs Alexander was the former Jane Hearty of Vinton.

Mr & Mrs Richard Hearty and family & Mr & Mrs Lionel Demers spent the weekend at their summer home.

Deepest sympathy is extended to the families of Mr & Mrs Maurice Racine on the tragic death of their daughter Francoise and to Mr & Mrs Joseph Houghton on the tragic death of their son Walter from the Vinton people.

Happy birthday wishes to Mrs Daniel Shea who was 96 years young on Sunday, September 26th.

Radford Hospital Auxiliary

The regular meeting of the Radford Hospital Auxiliary was held at the home of Mrs Marys Corigan on Wednesday afternoon, Sept. 22nd. 10 members, were present and 4 visitors including Mrs Mark.

The president, Mrs Hogg, opened the meeting by reading psalm 115, followed by the Lord's Prayer in unison.

The minutes were read and adopted. The Treasurer Mrs D Ronger, reported that the proceeds from the food sale held Sept. 3rd amounted to \$110.29. The success of this sale was partly due to a generous donation from Paul Gagne and Son from Larkville, Que.

Cash on hand \$244.66. A donation of \$10.00 was gratefully received from Mr Norval Horner of Creelman, Sask.

Mrs Mark was asked what was needed for the hospital. She suggested drapes for the lobby to replace the badly worn venetian blinds, as buying furnishings for the lobby has been a project of the Radford Auxiliary for sometime. The suitable kind of drapes was discussed. Then a motion was made and passed that the purchasing committee buy these drapes.

Mrs Hogg gave a report of the County Council meeting she attended. She also read the letter that each member of the County Council received from the Women's organizations of this district regarding the great need for more doctors A discussion followed.

The ladies spent a busy

Telephone Numbers:

- Bretzleff, Paul 453-2886
- Claudette's Beauty Salon 647-2604
- Dods, Willie 647-5580
- Don's Electric Reg'd. 647-3290
- Elliott, Russell, 197 Calumet Rd. 647-2656
- Elliott, Russell RR 2 647-3308
- Foad, Charles 647-5511
- Kelly, Edward 647-5571
- Kennedy, H. S. 647-3409
- Mayhew, Harry 647-2156
- McCallum, Wm. 647-3609
- Richardson Murray 647-2420
- Smith, Margaret I. 648-2622
- The Hillcrest Home 647-2684
- Walsh, Jerry 647-2168

50 Years Ago
in The Equity

Sept. 22, 1921

Considering the many obstacles that have to be contended with in launching any new enterprise upon the market of public sympathy and support, the promoters of the new Agricultural Society at Campbell's Bay have no reason to be discouraged at the measure of success which attended their first exhibition held on Tuesday and Wednesday of last week.

Both Messrs Herbert Smith and W. J. Hayes were enabled to occupy their new buildings in the burnt district for Fair time.

Local fair receipts - entrance \$923.95; Concert \$187.20; Privileges \$210.00; Dining Hall \$379.80; Merry-go-round \$185.30.

In reckoning up the balance of trade this year between Shawville and Ren'ew in the matter of Fair patronage, the advantage was decidedly in favor of the Ontario town. In arranging the dates for next year this fact should be kept in mind.

75 Years Ago
in The Equity

Sept. 10, 1896.

Shantymen's wages are said to be about \$5. per month lower than last year. Work on the new R. C. Church at Vinton is progressing favorably and it is expected it will be ready for occupancy by the middle of November.

Ottawa markets- The attendance of farmers at Saturday's market in By-ward broke all previous records. Over 800 rigs lined the square and surrounding street. Good butter sold for as high as 23 cents per lb. Fresh eggs were worth from 13 to 15 cents per doz. Potatoes sold at from 35 to 40 cents per bag, cabbage at from 20 to 30 cents per doz., celery at 20 cents per doz., tomatoes at 10 cents per gallon and corn at 7 cents per doz. Veal went as low as 5 cents per lb and lamb at from 6 - 8 cents per lb. Chickens ranged from 35 to 50 cents per pair.

It is stated that the Government has decided to withdraw all the unsold islands in the St. Lawrence between Kingston and Brockville from sale, with a view to their being acquired by the Ontario Government for the purpose of forming a public park.

Adult Education

PONTIAC HIGH SCHOOL

There are still vacancies in

- Typing - Monday
 - Sewing I - afternoon class
 - Sewing I - Wednesday
 - Sewing II - Thursday
 - Home Handy Man and Upholstery - Tuesday
 - Conversation French - Beg. Monday
 - Intermed. - Wednesday
 - Photography - Tuesday
 - Art - Tuesday
 - Ladies Keep Fit - Mondays, McDowell School
 - Welding - Tuesdays and Thursdays
 - Badminton-Recreation Club - Thursdays
- Phone Col. R. E. Hogarth - 647-5605



Don't wait... Now is the time to have your fall and winter clothes cleaned so they'll be ready when you need them. Act now, send your Clothing to Pontiac Cleaners for Quick, Expert Cleaning.

PONTIAC CLEANERS

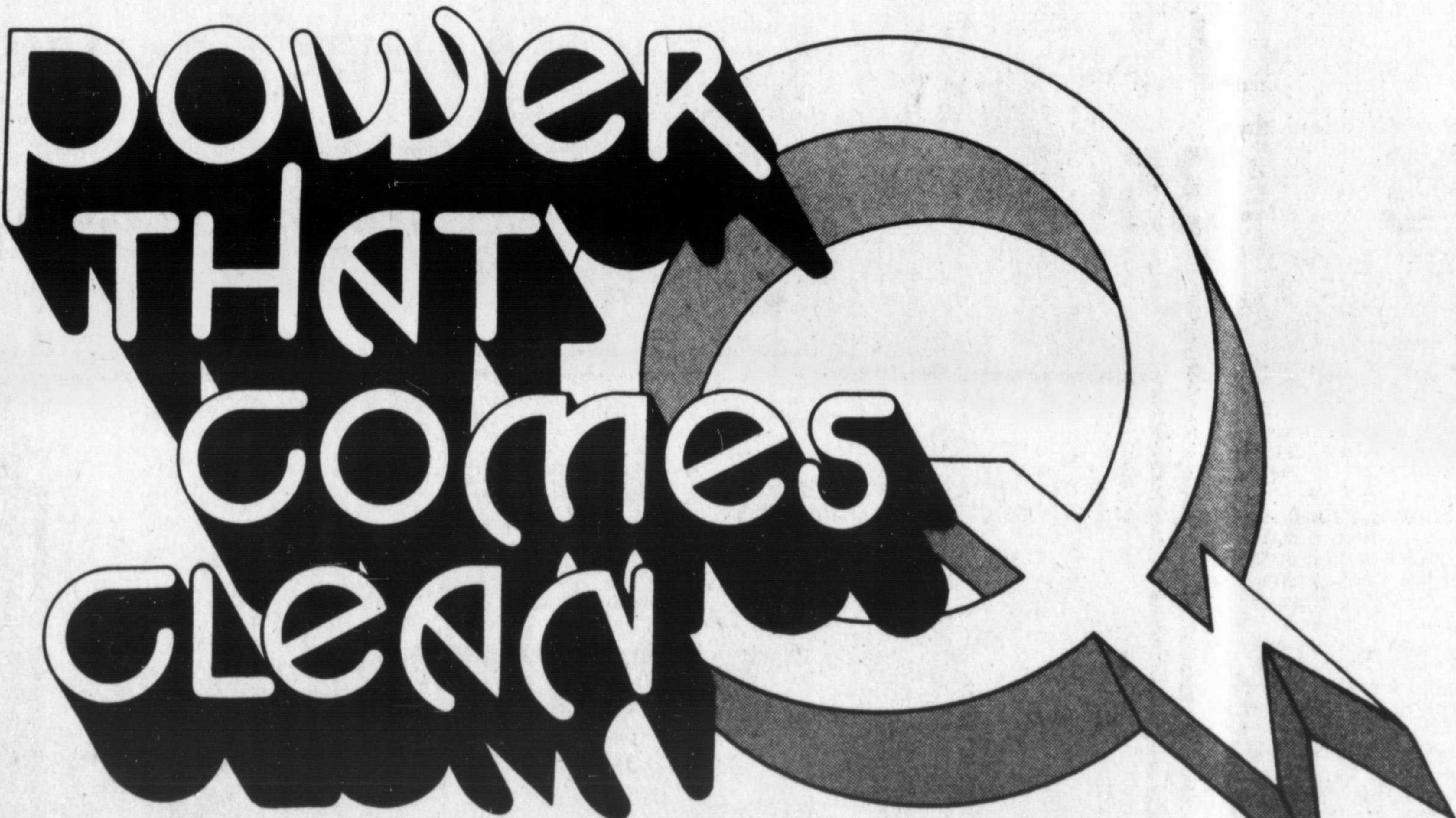
Your Professional Cleaner

SHAWVILLE TEL: 647-2577

Agent for MODERN CARPET CLEANERS

Electricity is clean. It produces no combustion, no smoke, no soot, no odor... in other words, no pollution. In Quebec, electricity is both clean and efficient. Hydro-Quebec researchers are constantly seeking to improve the means of production, transmission and distribution of electrical energy. They also look for new applications. The future lies with electricity. And Hydro-Quebec is working for your future. Electricity is clean, efficient, and has countless uses.

At Hydro-Quebec, we're 12,012 working to give you...



CHURCH DIRECTORY

SUNDAY, OCTOBER 3

- UNITED CHURCH OF CANADA**
Shawville Pastoral Charge
REV. ALISTAIR J. MACINTOSH
Minister
SHAWVILLE UNITED
10:00 a.m. Sunday School
11:00 a.m.—Morning Worship
WORLD WIDE COMMUNION
ZION UNITED
2:30 p.m. Service of Worship
Sacrament of Communion
A Warm Welcome to all
Quyon Pastoral Charge
REV. ARCHIE I. MANSON, B. A.
BEECH GROVE
9:30 a.m. Family Worship
QUYON
10:00 a.m. Sunday School
11:00 a.m. Family Worship
Campbell's Bay Pastoral Charge
REV. H. O. HANNA, MINISTER
DUNRAVEN
9:00 a.m. Service
BRYSON
10:00 a.m. Service
CAMPBELL'S BAY
11:15 a.m. Service
Bristol Pastoral Charge
REV. OLIVER R. DAVIDSON
B.A., B.D., Minister
STARKS CORNERS
10:00 a.m. Service
ST. ANDREWS-KNOX
11:15 a.m. Service
THE FREE METHODIST CHURCH
Dial 630
Church of the Light & Life Hour heard 8:30 a.m. Smith Falls
CAMPBELL'S BAY
9:45 a.m. Sunday School
11:00 a.m. Worship
TUESDAY
8:00 p.m. Prayer Meeting
SHAWVILLE
7:30 p.m. Evening Worship
WESLEYAN CHURCH
REV. WAYNE WARDELL, Pastor
SHAWVILLE
Telephone 647-2580
SUNDAY—
10:00 a.m. Sunday School
11:00 a.m. Morning Worship
QUARTET FROM TORONTO
THE CHRISTIAN MUSICALS
7:30 p.m. Evening Service
TUESDAY
8:00 p.m. Bible Study and Prayer Service
THURSDAY
8:00 p.m. Young People's
WALTHAM
MINISTER, R. W. R. KIERSTEAD
SUNDAY—
9:45-10:45 a.m. Sunday Worship
10:45-11:45 a.m. Sunday School
7:30 p.m. Evening Worship
Tuesday 7:30 p.m. Prayer
CAMPBELL'S BAY
10:30 - 11:30 a.m. Sunday School
11:30-12:30 a.m. Worship
Wednesday 7:30 p.m. Prayer
All Welcome! These are the small churches with the large hearts!
THE PRESBYTERIAN CHURCH IN CANADA
Intrim-mod. Rev. A. B. Casselman
Phone Fort Coulonge 683-2128
BRISTOL MEMORIAL CHURCH
9:30 a.m. Church Service
9:30 a.m. Sunday School
FORT COULONGE
11:30 a.m. Church Service
11:30 a.m. Sunday School
ST. ANDREW'S, AYLMER
REV. LORNE LAMOINE
10:00 a.m. Regular Service
OTTER LAKE BAPTIST CHURCH
REV. WM. J. BAXTER, B.A., B. Th.
10:00 a.m. Sunday School
10:30 a.m. Morning Worship
SHAWVILLE KINGDOM HALL OF JEHOVAH'S WITNESSES
Sunday 10 a.m. Public Discourse
Sunday 11 a.m. Watchtower Study
Tuesday 7:30 p.m. Book Study
Friday 7:30 p.m. Ministry School
Friday 8:30 p.m. Service Meeting
Phone Number 647-3282
Ernest Sewall, Presiding Officer
All People of Good Will are Welcome
ANGELICAN CHURCH OF CANADA
THE REV. JOHN G. PEARCE
Kirk Lawrence - Lay Assistant
17th Sunday After Trinity
ST. PAUL'S, SHAWVILLE
11:00 a.m. Holy Communion and Sunday School
7:30 p.m. Evening Prayer
WEDNESDAY
4:00 p.m. Confirmation Class
THURSDAY
10:00 a.m. Holy Communion
6:30 p.m. Junior Auxiliary
HOLY TRINITY, RADFORD
9:30 a.m. Morning Prayer and Sunday School
WEDNESDAY
8:30 p.m. Guild Annual Missionary Meeting
ST. GEORGE'S, THORNE CENTRE
10:00 a.m. Morning Prayer
ST. MATTHEW'S, CHARTERIS
11:00 a.m. Morning Prayer and Sunday School
ST. LUKE'S, CALDWELL
TUESDAY
2 p.m. Guild Meeting at Harry Coles' home
Anglican Parish of Campbell's Bay
REV. CHARLES J. BOOLE, B.A., DIP. Th.
9:00 a.m. — Otter Lake
10:30 a.m. — Campbell's Bay
12:00 a.m.—Portage du Fort
Quyon Parish
REV. E. N. MCCOLL
ST. JOHN'S, QUYON
11:00 a.m. Communion
11:00 a.m. Sunday School
ST. LUKE'S, EARLDY
9:30 a.m. Communion
ST. THOMAS, BRISTOL
2:00 p.m. Worship
CHRIST CHURCH, AYLMER
REV. PEER DAVIDSON
8:30 a.m. Holy Communion
10:30 a.m. Morning Service
WEDNESDAY
8:00 p.m. Holy Communion
ROMAN CATHOLIC CHURCH ST. EDWARD'S PARISH
Bristol Mines
FATHER PETER JELINEK, P. P.
MASSES—
Saturday at 8:00 p.m.
Sunday 9 a.m. and 11 a.m.
ST. JOHN THE EVANGELIST Parish, Campbell's Bay
REV. C. JOHN McELLOGOTT
MASSES:
Saturday Evening 7:15 p.m.
Sunday 8:30 a.m. - 11:00 a.m.
UNITED PENTECOSTAL CHURCH
MURRELL'S CENTRE
PASTOR L. H. BALLARD
2:30 p.m. Sunday Afternoon
7:30 p.m. Evangelistic Service
WEDNESDAY
8:00 p.m. Service
BETHEL PENTECOSTAL TABERNACLE
REV. R. D. ELLIS
SHAWVILLE
9:45 a.m. Sunday School
11:00 a.m. Morning Worship
7:00 p.m. Evangelistic Service
TUESDAY
7:30 p.m. Family Night (Children - Youth - Adult Services)
Minute Message — Help for Today
Dial 647-2444
STARKS CORNERS PENTECOSTAL CHURCH
REV. V. HATCH
The Little Church with a Big Heart
10:00 a.m. Sunday School
11:00 a.m. Morning Worship
7:30 p.m. Evening Service
WEDNESDAY
Bible Study and Prayer Meeting
BRISTOL RIDGE PENTECOSTAL CHURCH
Pastor, REV. A. MORGAN
WEDNESDAY
8:00 p.m. Prayer Meeting
THURSDAY
8:00 p.m. Young Peoples
10:00 a.m. Sunday School
11:00 a.m. Morning Worship
7:30 p.m. Evangelistic Service
Midweek
THE STANDARD CHURCH
PASTOR: RONALD J. LASHER
10:00 a.m. Sunday School
11:00 a.m. Morning Worship
7:30 p.m. Evening Service
WEDNESDAY
8:00 p.m. Prayer Service

SINGER SALES - SERVICE and SUPPLIES

MARY'S SEWING CENTRE
Shawville
Tel. 647-2811

K. A. FARRELL

Drilling and Blasting
Compressor Rental
Portage du Fort, Que.
647-3533

YVES SICARD
For All Types Of

Cement Work
Carpentry, Cement Block Work, Cement Floors and Sidewalks, Fire Places and Brick Work
POWER TROWELLING
FREE ESTIMATES
Tel. 648-5972
Calumet Island, Que.

Auction SALE

at the residence of the
LATE HUGH HORNER
Main Street, Shawville
Saturday, Oct. 9th
10 a.m.

HEAVY HARNESS DOUBLE DRIVING HARNESS SINGLE DRIVING HARNESS LARGE HORSE COLLARS CHAINS, WHIFFLE TREES, NEW SNAPS & BUCKLES HARDWARE OF ALL KINDS OTHER SMALL ARTICLES TOO NUMEROUS TO MENTION

Auctioneer:
John Kelly, Quyon

3 Room Ensemble Only

999.00

Bedroom Suite, Box and Mattress, Lamps and Pillows, Kitchen Set, Refrigerator, Electric Range, Dishes, 2 pc. Chesterfield Tables, Lamps, Portable TV
EASY TERMS
LAY-A-WAY PLAN

Les Meubles GLENWOOD Furniture Ltd.
684-4972 - 684-3935
LUCERNE, QUE.

W. A. HODGINS
1857 STORE 1971
SHAWVILLE, QUE.

SACK UP OUR FOOD BARGAINS!

Prices effective until closing
 Saturday, October 2nd

La Canadina
PEA SOUP
 5 for **89c**

SQUIREL
Peanut BUTTER
 48 oz **99c**

JOHNSON'S FUTURE
FLOOR WAX
 27 oz **1.19**

Aylmer Vegetable,
Tomato SOUP
 9 10 oz **1.00**

DELSEY
TOILET TISSUE
 4 rolls **69c**

COMPARE PRICE!

Red or Blue Brand BEEF
 FULL ROUND
STEAK lb **99c**
 TOP ROUND STEAKS or ROASTS lb 1.19
 Rib Roasts or Steaks 4-7 ribs, well trimmed lb 1.19
 BONELESS RUMP ROASTS lb 1.19
 SIRLOIN TIP ROASTS or STEAKS lb 1.29
 SIRLOIN, T-BONE, WING
STEAK lb **1.39**
 LEAN CUBES OF BEEF for fondue lb 1.49
 SWISS STEAKS lb 89c
 BLADE STEAKS lb 79c
 BRAISING RIBS lb 59c

POULTRY

2 CHICKENS IN A BAG (3 - 4 lbs) lb 45c
 CHICKEN LEGS (Economy Pack) lb 59c
Turkey Thighs lb **59c**
 UTILITY TURKEYS (8 - 12 lbs) lb 43c

PORK

FRESH SIDE PORK 3 lbs or over lb 39c
 PORK RIBLETS lb 29c
 WHOLE PORK LIVER lb 33c
 PORK HOCKS lb 29c

HOLIDAY FARM STEAKETTES lb 69c

SERVICE WITH A SMILE!

COMPARE QUALITY!

CANADA PACKERS
 DEVON BACON lb 59c
 M. LEAF LOOSE WEINERS lb 49c
 M. Leaf BEEF & PORK SAUSAGE 3 lbs or over lb 49c
 M. LEAF SKINLESS SAUSAGES lb 59c
 LOOSE
WEINERS 12 lb box **4.89**
 BONELESS SUNSET HAM lb 89c
 M. LEAF SHANKLESS PICNIC lb 49c
 S. P. BACK END CUT lb 69c
 THRIFTY BACON ENDS 2 lbs 69c

BURNS

CAMPFIRE COOKED HAM 6 oz 49c
 NO. 1 WEINERS lb 59c
 NO. 1 RIND ON SLAB BACON lb 59c
 NO. 1 RINDLESS SLICED BACON lb 69c
 BONELESS SMOKED PICNIC lb 85c
 S. P. Half COTTAGE ROLL lb 65c
 LOOSE PORK SAUSAGE 3 lbs or over lb 49c

LAMB

FROZEN LAMB SHOULDER
ROAST lb **33c**
 FROZEN LAMB SHOULDER Economy Pack
CHOPS lb **35c**

TREMENDOUS SELECTION!

SALADA
ORANGE PEKOE TEA BAGS
 60's **69c**

Nestle's Assorted Puddings, 15 oz. 2/59c
 Nestle's Chocolate Drink, 2 lb. 89c
 Del Monte Peaches, 19 oz. 3/89c
 Healtho Dog Food, 26 oz. 6/5
 Burns Meatball, Weiners and Beans, Beef and Irish Stew, 24 oz. 2/5
 Holiday Luncheon Meat, 12 oz. 3/89c
 Aylmer Tomato Catsup, 18 oz. 3/89c
 Maple Leaf Picnics, 1 lb. 99c
 Aylmer Tomato Juice, 19 oz. 6/5
 Heinz Pure Tomato Paste, 5 1/2 oz. 4/69c

PRODUCE DEPARTMENT SPECIALS
 CANADA NO. 1
POTATOES 50 lbs **1.09**
 SUNKIST, SIZE 138
ORANGES dozen **59c**
 MACINTOSH
APPLES 5 lbs **69c**

DRUG SPECIALS

Aqua Velva After Shave Lotion, 4 oz. 79c
 Jergens Hand Lotion, 7 oz. 99c
 Listerine Mouthwash, 20 oz. \$1.29
 Bromo Seltzer, Regular Size 59c
 Colgate Toothpaste, Personal Size 3/59c
 Close Up Toothpaste, Super Size \$1.29
 Macleans Tooth Paste, Giant Size, 69c
 Crest Toothpaste, Family Size \$1.09
 Silvikrin Shampoo, 7 oz. 99c
 Mr. Bubble Bubble Bath 59c
 Eno Fruit Salts, Large Size 99c
 Curad Bandages, Value Pack, 99c
 Ironing Board Covers 88c

Allens Grape Drink, 48 oz. 32c
 Allens Pineapple-Grapefruit Drink 48 oz. 32c
 Allens Pineapple Orange, Fruit Punch, Grapefruit, 48 oz. 32c
 Aylmer Fancy Whole White Potatoes 19 oz. 19c
 Chase & Sanborn Ground Coffee 1 lb. 85c
 ABC Powdered Detergent, 2 lb. 55c
 Javex Liquid Bleach, 64 oz. 39c
 Windex Aerosol Tin, 20 oz. 69c
 Kraft Canadian Cheese Slices, Singles, 8 oz. 42c

BAKERY SPECIALS
 SHIRLEY GAY
APPLE PIES Reg. 59c **39c**
 SHIRLEY GAY
COFFEE CAKE Reg. 39c **33c**
 WESTON'S
ICED BANANA CAKE Reg. 49c **45c**
 SILVERDALE
BREAD 4 - 24 oz loaves **83c**

Aylmer Pineapple, 19 oz. 4/5
 Silverdale Tomatoes, 28 oz. 3/89c
 Stafford Marmalade, Jelly, 9 oz. 3/5
 Cavalier Light Bulbs, 40's, 60's, 100's 4/79c
 Scott Facille Tissue 2/69c
 Swan Liquid Detergent, 32 oz. 79c
 Libby's Fancy Fruit Cocktail, 28 oz 55c
 Libby's Deep Brown Beans with Pork 19 oz. 29c
 Clark Fancy Kernel Corn, 12 oz. 23c
 Allens Orange Drink, 48 oz. 32c

FROZEN FOOD SPECIALS
 Morton Turkey, Chicken, Beef
DINNERS 2 11 oz **1.00**
 Valley Farm
CHIPS 9 9 oz **1.00**

MENS and BOYS WEAR

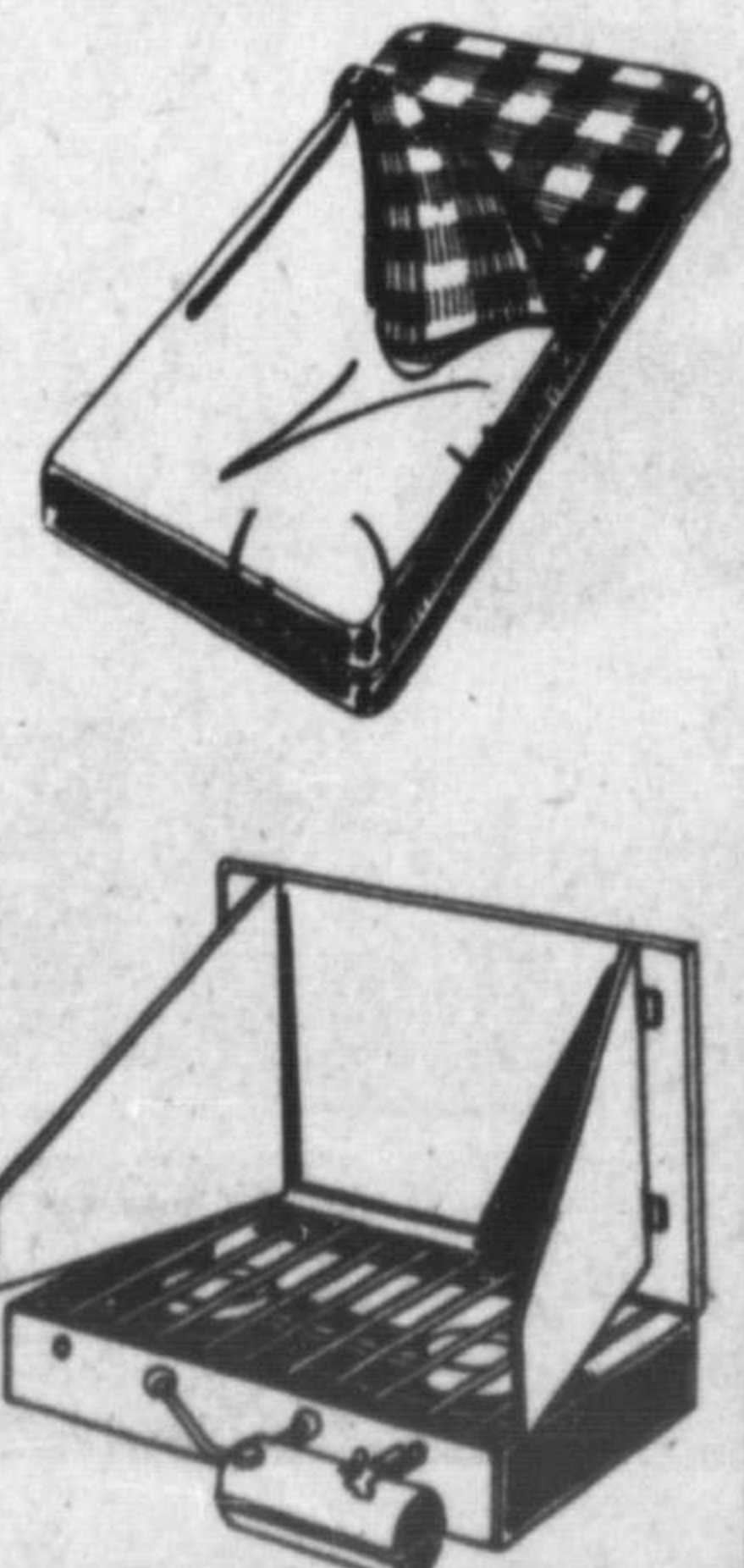
For The Hunter!

ALL WOOL DOUBLE BACK JACK SHIRTS \$9.95
 VESTS \$8.95 - \$14.50
 2 PC. RAIN SUIT WITH HOOD \$7.49
 HUNTING CAPS \$2.49 - \$2.98
 THERMAL UNDERWEAR \$2.29
 WOOL SOCKS \$1.25 - \$1.75
 INSULATED BOOTS by H. H. Brown \$21.95
 INSULATED BOOTS by Kaufman \$23.95



HOME HARDWARE DEPT.

SLEEPING BAGS from \$8.49 - \$23.97
 303 Hard Point
 ARMY SHELLS 2 for 35c
 10 SHOT CLIPS \$3.95
 STOVE & LAMP FUEL \$1.27 gallon
 CAMP STOVES \$17.88 - \$39.95
 303 ARMY RIFLES \$35.50 up



SECOND FLOOR

JUST ARRIVED!
 A large assortment of - TABLE AND BED LINENS, BEDSPREADS AND BLANKETS, BATH SETS, BATH TOWEL SETS. New Colors and Designs!
 Also a shipment of YARD GOODS suitable for Coats, Pant Suits, Pant Tops, Dresses, Etc.

